

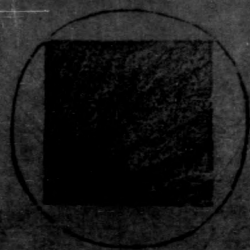
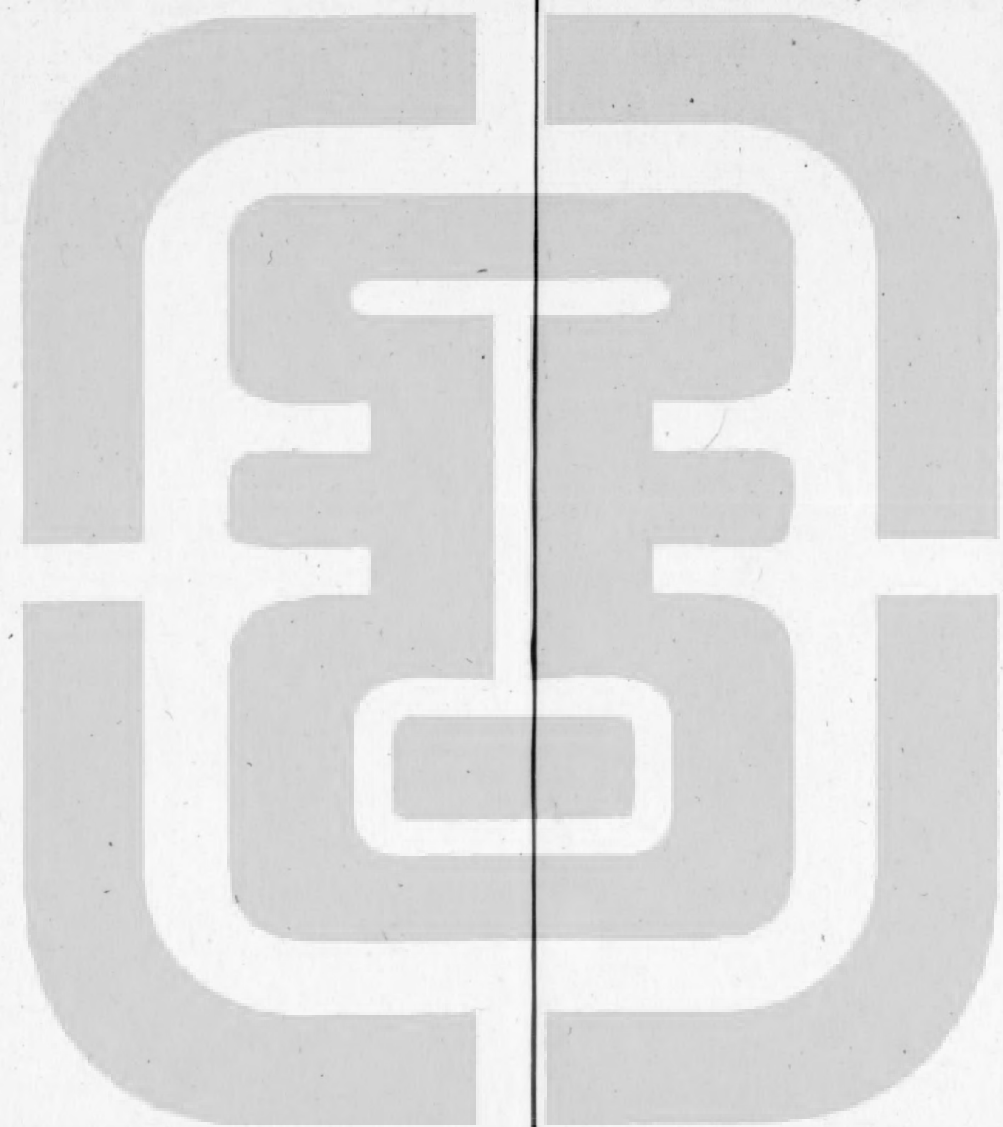


支那
撰述

翻譯

文集

卷一
之十五



翻譯名義集卷第十一

宋姑蘇景德寺法潤大師法雲編

衆善行法篇第四十八

宋姑蘇景德寺法潤大師法雲編

四悉被物衆善隨宜四門之路有殊一乘之果無別
種種正行皆斷萬劫之愛繩一一助道盡破千生之
塵網今搜梵語略注宋言欲具乎二種莊嚴須啓於
四弘誓願悉檀南嶽師以悉檀例大涅槃華梵兼稱
悉是華言檀是梵語悉之言徧檀翻爲施佛以四法
徧施衆生故名悉檀妙玄云世界悉檀歡喜益爲人
悉檀生善益對治悉檀破惡益第一義悉檀入理益

妙樂云則前一教及別地前但屬三悉引入今經第一義悉僧那此云弘誓肇論云發僧那於初心終大悲以赴難此名字發心也仁王云十善菩薩發大心長別三界苦輪海此相似發心也華嚴云初發心時便成正覺此分證發心也言弘誓者天台云廣普之緣謂之弘自制其心謂之誓志求滿足乃稱願大士曠懷運心廣普依無作四諦之境起四種弘誓之心初依瓔珞未度苦諦令度苦諦六道受分段之苦三乘沈變易之苦當了陰入皆如無苦可捨口發言曰衆生無邊誓願度次依瓔珞未解集諦令解集諦四住煩惱潤有漏業無明煩惱潤無漏業當了塵勞本淨無集可除口發言曰煩惱無數誓願斷三依瓔珞未安道諦令安道諦智慧越苦海之迅航戒定通祕藏之要道當了邊邪是中無道可修口發誓言法門無盡誓願學四依瓔珞未得滅諦令得滅諦佛陀是無上之世尊涅槃乃最勝之妙法當了生死卽是涅槃口發誓云佛道無上誓願成仰觀大覺積劫度生都無懈怠者爲滿本地之願也僧涅一云僧那大誓僧涅自誓一云僧那言鎧僧涅言著名著大鎧亦云莊嚴故大品云大誓莊嚴正言冊那訶此云甲冊捺

陀此云被或云衣

於既切

謂被甲衣甲也毗跋耶斯此

云四念處念卽是觀處卽是境智論釋曰初習善法爲不失故但名念能轉相轉心故名爲想決定智無所疑故名智大經云更有新醫從遠方來曉八種術謂四枯四榮言四枯者人於五陰起四倒見於色計淨於受計樂想行計我心起常見故令修四念處破其四倒初觀身不淨一切色法名之爲身已名內身眷屬及他名外身若已若他名內外身此三種色大論明五種不淨一生處是身爲臭穢不從蓮華生亦不從蘆荀又不出寶山二種子不淨是身種不淨非餘妙寶物不由淨白生父母邪想有三自性不淨地水火風質能變爲不淨傾海洗此身不能令香潔四自相不淨種種不淨物克滿於身內常流出不止如漏囊盛物五究竟不淨審諦觀此身終必歸死處難御無反復背恩如小兒二觀受是苦意根受名內受五根受名外受六根受名內外受於一根有順受違受不違不順受於順生樂受於違生苦受於不違不順生不苦不樂受樂受是壞苦苦受是苦苦不苦不樂受是行苦諸受麤細無不是苦三觀心無常心王不住體性流動今日雖存明亦難保山水溜斲石光

若不及時後悔無益四觀法無我法名軌則有善法
 惡法無記法人皆約法計我我能行善行惡行無記
 此等法中求我決不可得龜毛兔角但有名字實不
 可得故經云起唯法起滅唯法滅但是陰法起滅無
 人無我衆生壽命是名無我此說別相念處總相念
 處者緣一境總為四觀此中應四句料簡一境別觀
 別如上一二境別觀總三境總觀別此二是總相四境
 觀俱總是總相念處若作一身念處觀或總二陰乃
 至總五陰是名境總觀別也受心法念亦復如是阿
 毗曇中明三種念處謂性共緣對破三種外道四教

義云一性念處智論云性念處是智慧性觀身智慧
 是身念處受心法亦如是解者不同有但取慧數為
 智慧性即是性念處南嶽師解觀五陰理性名性念
 處故禰心偈是身不淨相真實性常定諸受及心法
 亦復如是說二共念處智論云觀身為首因緣生道
 若有漏若無漏受心法念處亦如是解者不同有師
 解云共善五陰諸善心數法合明念處若南嶽師解
 即是九想背捨勝處諸對治觀門助正道開三解脫
 故名為共念處故經云亦當念空法修心觀不淨是
 名諸如來甘露灌頂藥三緣念處有師解通一切所

觀境界皆名緣念處觀有言十二因緣境有言慈悲
所緣境若南嶽師解緣佛教說所詮一切陰入界四
諦事理名義言語音詞因果體用觀達無礙能生四
辯於一切法心無所礙成無疑解脫是緣念處觀也
明小乘境若依大乘以明四榮如後分云阿難如汝所問
佛涅槃後依何住者阿難依四念處嚴心而住觀身
性相同於虛空名身念處觀受不在內外不住中間
名受念處觀心但有名字名字性離名心念處觀法
不得善法不得不善法名法念處華手經云一切諸
法皆名念處何以故一切諸法常住自性無能壞故
斯乃卽法是心卽心是法皆同一性性豈能壞乎
柯摩羅阿佚多此云正勤斯有四法法界次第云一
已生惡法爲除斷一心精勤四念處觀時若懈怠心
起五蓋等諸煩惱覆心離信等五種善根時如是等
惡若已生爲斷故一心勤精進方便除斷令盡也二
未生惡法不令生一心勤精進四念處觀時若懈怠
心及五蓋等諸煩惱惡法雖未生恐後應生遮信等
五種善根今爲不令生故一心勤精進方便遮止不
令得生也三未生善法爲生一心勤精進四念處觀
時信等五種善根未生爲令生故一心勤精進方便

修習令信等善根生也四已生善法為增長一心勤
 精進若四念處觀時信等五種善根已生為令增長
 故一心勤精進方便修習信等善根令不退失增長
 成就此四通名正勤者破邪道於正道中勤行故名
 正勤也摩奴是若此云如意法界次第明四如意足
 一欲如意足欲為主得定斷行成就修如意足分是
 為欲如意足二精進如意足精進為主得定斷行成
 就修如意分是為精進足三心如意心為主得定斷
 行成就修如意足四思惟如意足思惟為主通言如
 意者四念處中實智慧四正勤中正精進精進智慧
 增多定力小弱得四種定攝心故智定力等所願皆
 得故名如意足智定若等能斷結使故云斷行成就
 也婆羅此云力陰持入經云彼力應以何為義答無
 能得壞為力義有所益為力義有膽為力義能得依
 為力義增一阿含說六種力小兒以啼為力女人以
 瞋為力沙門婆羅門以忍辱為力阿羅漢以精進為
 力云云又因人五力佛果十力因人五力者一信力二
 精進力三念力四定力五慧力五根七覺支八正道見法界次第大
 論釋曰信根得力則能決定受持不疑精進力故雖
 未見法一心求道不惜身命不休不息念力故常憶

師教善法來聽入惡法來不聽入如守門人定力故
攝心一處不動以助智慧智慧力故能如實觀諸法
實相佛果十力者今述頌曰是處非處二業力定根
欲性至處道宿命天眼十漏盡具釋大論八十八論
問佛十力者若總相說佛唯一力所謂一切種智力
若別相說則千萬億種力隨法爲名今何以但說十
力答佛實有無量智力但以衆生不能得不能行故
不說是十力可度衆生事辦故說十力論問佛有十
力菩薩有不答有何者一發一切智心堅固力二不
捨衆生大慈力三具足大悲力四信一切佛法精進
力五思行禪定力六除二邊智慧力七成就衆生力
八觀法實相力九入三解脫門力十無礙智力尼抵
此云願志求滿足曰願智論有二種願一者可得願
二者不可得願不可得願者有人欲量虛空盡其邊
際及求時方邊際如小兒見水中月鏡中像如是等
願皆不可得可得願者鑽木求火穿地得水修福得
人天中生及得阿羅漢辟支佛果乃至得諸佛法王
如是等皆名可得願願有下中上下願今致今世樂
因緣中願後世樂因緣上願與涅槃樂因緣智論問
佛在世時衆生尚有飢餓天不降雨衆生困弊佛不

能滿一切衆生之願云何菩薩能滿其願答菩薩住於十地入耆楞嚴三昧於三千大千世界或時現初發意行六波羅蜜乃至或現出家成佛利益如是何況於佛而佛身有二種一者真身二者化身衆生見佛真身無願不滿智論問諸菩薩行業清淨自得淨報何以要須立願然後得之譬如田家得穀豈復待願答作福無願無所樹立願爲導御能有所成譬如銷金隨師而作金無定也又莊嚴佛界事大獨行功德不能成故要須願力譬如牛力雖能挽車要須御者能有所至淨世界願亦復如是故古德曰有行無願其行必孤有願無行其願必虛薩婆迦摩翻樂欲好樂希須也淨名疏云根是過去欲是現在性是未來若過去善根牢固成就今生對緣則起此是因根成欲若過去善根未牢今生遇緣起欲數習成性故云性以不改爲義荆溪釋云習欲成性性在未來由性成欲性在過去智論云隨所欲言所謂善欲隨心爲說如船順流惡欲以苦切語教如以譎出楫是故智中佛悉徧知無能壞無能勝事鈔云凡作法事必須身心俱集方成和合設若有緣不開心集則機教莫同將何拔濟故聽傳心口應僧前事方能彼此

俱辦緣此故聞與欲說云大德一心念某甲比丘如
法僧事與欲清淨使說其受欲者應至僧中羯磨者
言不來者說欲卽具修威儀說云大德僧聽某甲比
丘我受彼欲清淨彼如法僧事與欲清淨浮曇末此
云至誠十六觀經云發三種心卽便往生何等爲三
一者至誠心二者深心三者回向發願心疏釋至誠
心云卽實行衆生至之言專誠之言實禮記曰志之
所至至者到也易注曰存其誠實故曰至誠贊天地
之化書曰至治馨香感于神明黍稷非馨明德惟馨
釋深心云佛果高深發心求往故云深心亦從深理
生亦從厚樂善根生妙宗云今初至誠疏以專實釋
之非念真如豈名專實解於深心疏雖三義而不相
捨求高深果須契深理善契深理須厚樂善根此乃
立行依理求果也不出彼論樂集一切諸善行也經
回向發願心義當彼論大悲拔苦起信云信成就發
心者略說有三種一直心正念真如故二深心樂集
一切諸善行故三大悲心欲拔一切衆生苦故懺摩
此翻悔過義淨師云懺摩西音忍義西國人誤觸身
云懺摩意是請恕願勿瞋責此方誤傳久矣難可改
張應法師云懺訛略也書無懺字正言又摩此云忍

謂容恕我罪也天台光明釋懺悔品不辨華梵但直
釋云懺者首也悔者伏也如世人得罪於王伏款順
從不敢違逆不逆爲伏順從爲首行人亦爾伏三寶
足下正順道理不敢作非故名懺悔又懺名白法悔
名黑法黑法須悔而勿作白法須企而尚之取捨合
論故言懺悔又懺名修來悔名改往往日所作不善
法鄙而惡之故名爲悔往日所棄一切善法今日已
去誓願勤修故名爲懺棄往來故名懺悔又懺名
披陳衆失發露過咎不敢隱諱悔名斷相續心厭悔
捨離能作所作合棄故言懺悔又懺者名慚悔者名
愧慚則慚天愧則愧人人見其顯天見其冥冥細顯
麤麤細皆惡故言懺悔淨名疏云今明罪滅有三一
作法懺二觀相懺三觀無生懺作法懺滅違無作罪
依毗尼門觀相懺滅性罪此依定門觀無生懺滅妄
想罪此依慧門復次違無作罪障戒性罪障定妄想
罪障慧作法懺者如律所明作法成就滅違無作
罪而性罪不滅大論云如比丘斬草害命二罪同篇
作法懺二無作滅害命不滅雖違無作滅性罪未滅
觀相懺者如諸方等經所明行法見罪滅相菩薩戒
云若見光華種種好相罪便得滅若不見相雖懺無

益若見好相無作及性二罪俱滅觀無生懺者此觀成時能除根本妄惑之罪如拔樹根枝葉自滅普賢觀云一切業障海皆從妄想生若欲懺悔者端坐念實相衆罪如霜露慧日能消除地底迦此云有愧涅槃經云諸佛世尊常說是言有二白法能救衆生一慚二愧慚者自不作罪愧者不教他作慚者內自羞恥愧者發露向人禱阿含經云世間若無有慚愧二法者違越清淨道向生老病死百法疏云慚者依法力崇重賢善爲性對治無慚止息惡行爲業愧者依世間力輕拒暴惡爲性對治無愧止息惡行爲業阿毗達磨論云慚者謂於諸過惡自羞爲體愧者於惡羞他爲體涅槃經云智者有二一者不造諸惡二者作已懺悔愚者亦二一作罪二覆藏波娑提伽或云梵摩此云清淨葛洪字苑梵潔也取其義耳大論云雖爲一切衆生是心不清淨不知已身無吾我不知取者無人無主不知所施物實性不可說一不可說異於是三事心著是爲不清淨寶性論云一自性清淨謂性淨解脫二離垢清淨謂障盡解脫大論云畢竟空卽是畢竟清淨以人畏空故言清淨羯磨南山引明了論疏翻爲業也所作是業亦翻所作百論

云事也若以義求翻爲辦事謂施造遂法必有成濟之功焉天台禪門翻爲作法一切羯磨須具四法一法二事三人四界第一法者羯磨三種一心念法發心念境口自傳情非謂不言而辦前事二對首法謂各共面對同乘法也三衆法四人已上乘於羯磨以三羯磨通前單白故云白四律云若作羯磨不如白法作白不如羯磨法作羯磨如是漸漸令戒毀壞以滅正法隨順文句勿令增減僧祇云非羯磨地不得行僧事布薩大論秦言善宿南山此云淨住淨身口意如戒而住六卷泥洹翻云長養長養二義一清淨戒住二增長功德雜含云布薩婆陀若正本音優補陀婆優言斷補陀婆言增長國語不同律云布薩法一處名布薩犍度卽說戒也應法師云此名訛略應言鉢囉帝提舍耶寐此云我對說謂相向說罪也舊云淨住乃義翻也事鈔云若衆大聲小不聞說戒令作轉輪高座立上說之此則見而不聞也又如多人說戒何由併得見作法者面此則聞而不見也善見曰云何得知正法久住若說戒法不壞是摩得伽云布薩者捨諸惡不善法及諸煩惱有受證得白法究竟梵行事故名也又云半月半月自觀身從前半月

至今半月中間不犯戒耶若有犯者於同意所懺悔
 毗尼母云若犯七眾不淨人前應止不說戒即律文
 云犯者不得聞戒不得向犯者說等四分若說戒日
 無能誦者當如布薩法行籌告白差一人說法誦經
 餘諸教誡誦遺教亦得若全不解者律云下至一偈
 諸惡莫作眾善奉行自淨其意是諸佛教阿舍具解如是
 作已不得不說若不解者云謹慎莫放逸便散立是
 佛之囑累僧祇云欲得五事利益當受持此律何等
 為五一建立佛法二令正法久住三不欲有疑悔請
 問他人四僧尼犯罪者為依怙五欲遊化諸方而無

有礙四分持律人得五功德一戒品牢固二善勝諸

怨三於眾中決斷無畏四有疑悔者能開解五善持

毗尼令正法久住明了論解云本音毗那耶略言毗尼摩耶經云樂好

衣服縱逸嬉戲奴為比丘婢為比丘尼不樂不淨觀

毀謗毗尼袈裟變白不受染色貪用三寶物等是法

滅相安居南山云形心攝靜曰安要期住此曰居靜

處思微道之正軌理須假日追功策進心行隨緣託

處志唯尚益不許馳散亂道妨業故律通制三時意

存據道文偏約夏月情在三過一無事游行妨修出

業二損傷物命違慈實深三所為既非故招世謗以

斯之過教興在茲然諸義不無指歸護命故夏中方尺之地悉竝有蟲故正法念經云夏中除大小便餘則跣趺而坐事鈔問何爲但結三月者一生死待形必假資養故結前三月開後一月爲成供身衣服故二若四月盡結則四月十六日得成若有差脫便不得結教法太急用難常準故如來順物始從十六日至後十六日開其一月續結令成今但就夏亦有三時初四月十六日是前安居十七日已去至五月十五日名中安居五月十六日名後安居故律中有三種安居謂前中後也在處須無五過一太遠聚落求

須難得二太近城市妨修道業三多蚊蠶難或嚙

音

齧人踐傷彼命四無可依人其人具五德謂求聞令聞已聞令清淨能爲訣疑能令通達除邪見得正見五無施主施飲食湯藥無此五過乃可安居鈔云凡受日緣務要是三寶請喚生善滅惡者聽往若請喚爲利三寶非法破戒有難雖受不成五百問云受七日行不滿七日還本界後更行不須更受滿七日已乃復重受鈔云縱令前事唯止一日皆須七日法律云不及卽日還聽受七日去夏末一日在亦作七日法對首受法應具儀對比丘言大德一心念我某甲

比丘今受七日法出界外為某事故還來此中安居
三說若事是半月一月者方應羯磨上之四卷若受日
者多同緣受者二人三人應一時羯磨西域記云覩
貨邏國舊訛曰吐火羅國東阨葱嶺西接波刺斯南
大雪山北據鐵門氣序既溫疾疫衆多冬末春初霖
雨相繼而諸徒僧以十二月十六日入安居三月十
日解安居斯乃據其多雨亦是設教隨時也又云印
度僧徒依佛聖教坐雨安居或前三月或後三月前
三月當此從五月十六日至八月十五日後三月當
此從六月十六日至九月十五日前代譯經律者或

云坐夏或云坐臘斯皆邊裔殊俗不達中國正音或
方言未融而傳譯有謬又曰印度僧徒依佛聖教皆
以室羅伐拏月前半一日入雨安居當此五月十六
日以頽濕縛庾闍月後半十五日解雨安居當此八
月十五日印度月名依星而建古今不易諸部無差
良以方言未融傳譯有謬分時計日致斯乖異故以
四月十六日入安居七月十五日解安居也鉢刺婆
刺拏音義指歸云譯為隨意寄歸傳云凡夏罷歲終
之時此日應名隨意即是隨他於三事之中任意舉
發說罪除憊之義舊云自恣者是義翻然則自恣之

言涉乎善惡今局善也故事鈔曰九旬修道精練身心人多迷已不自見過理宜仰憑清衆垂慈誨示縱宣已罪恣僧舉過內彰無私隱外顯有瑕疵身口託於他人故云自恣摩得勒伽論云何故令自恣使諸比丘不孤獨故各各憶罪發露悔過故以苦言調伏得清淨故自憶喜悅無罪故也所以制在夏末者若論夏初創集將同期款九旬立要齊修出離若逆相舉發恐成怨諍迥相訟及廢道亂業故制在夏末者以三月策修同住進業時竟云別各隨方詣必有惡業自不獨宣障道深過義無覆隱故須請誨良在茲

焉故律聽安居竟自恣此是自言恣他舉罪非爲自恣爲惡前明時節謂有閏月者依閏安居七月十五日自恣不依閏者依摩得伽中數滿九十日自恣若閏七月者取前月自恣非前夏安居者過閏已數滿九十日自恣若修道安樂延日自恣得至八月十五日然律中但明十四日十五日自恣及至給施衣中次第增中十六日自恣增三中三日自恣四分中云安居竟自恣則七月十六日爲定律又云僧十四日自恣尼十五日自恣此謂相依問罪故制異日及論作法三日通用克定一期十六日定若有難者如五

百門中一月自恣事鈔問十五日自恣已得出界不
答不得破夏離衣由夜分未盡故問此界安居餘處
自恣得不答僧祇不問結罪又安居篇云四月十六
日結者至七月十五日夜分盡訖名夏竟至明相出
又四分云若後安居人從前安居者自恣住待日足
事鈔問自恣竟得說戒不答依明了論先說戒後自
恣四分云自恣卽是說戒問自恣得在未受具戒人
前作不答律中令至不見不聞處作羯磨自恣若不
肯避去僧自至不見聞處作之問安居竟須離本處
不答安居竟不去犯罪毗尼母云比丘安居已應移

餘處若有緣不得去不犯若無緣者出界一宿還來
不犯大集經云我滅度後無戒比丘滿閻浮提預出
家者宜警察之摺華鈔云諸經律中以七月十六日
是比丘五分法身生來之歲則七月十五日是臘除
也比丘出俗不以俗年爲計乃數夏臘耳增輝云臘
接也謂新故之交接唄匿或梵唄此云止若準律文
唄匿如法出要律儀云如此鬱鞞國語翻爲止斷也
又云止息由是外緣已止已斷爾時寂靜任爲法事
也或婆陟訛也梵音婆蒲賀切師此云讚歎梵天之音
善見云聽汝作唄唄言說之詞也法苑云尋西方之

有唄猶東國之有讚讚者從文以結章唄者短偈以流頌比其事義名異實同婆沙意耳以三契聲頌所解法佛讚善哉珠林齊僧辯能作梵契等音義云契之一字猶言一節一科也弘明集頌經三契道安法師集契梵音佛道論衡云陳思王幼含珪章十歲能文每讀經文流連嗟翫以爲至道之宗極也遂製轉讀七聲升降曲折之響世之諷誦咸憲章焉嘗游魚山忽聞空中梵天之響清颺哀婉其聲動心獨聽良久而侍御莫聞植深感神理彌悟法應乃摹其聲節爲梵唄撰文婆闍尼娑婆唵此云聲音法界次第云

音者詮理之聲謂之音佛所出聲凡有詮辯言辭清雅聞者無厭聽之無足能爲一切作與樂拔苦因緣莫若聞聲之益卽是以慈修口故有八音一極好音二柔輒音三和適音四尊慧音五不女音六不誤音七深遠音八不竭音楞嚴經云此方真教體清淨在音聞欲取三摩提實以聞中入大論云菩薩音聲有恒河沙等之數佛音聲所到無有限數如密跡經中所說目連試佛音聲極至西方猶聞佛音若如對面問若爾者佛常在國土聚落說法教化而閻浮提內人不至佛邊則不得聞何以知之多有從遠方來欲

聽說法者故答佛音聲有二種一爲口密音聲二爲不密音聲密音聲先已說不密音聲至佛邊乃聞是亦有二種弟子一爲出世聖人二爲世間凡夫出世聖人如目犍連等能聞微密音聲凡夫人隨其所近乃聞大論云是佛菩薩音聲有三種一者先世種善音聲因緣故咽喉中得微妙四大能出種種妙好遠近音聲所謂一里二里三里十里百千里乃至三千大千世界音聲徧滿二者神通力故咽喉四大出聲徧滿三千大千世界及十方恒河沙世界三者佛音聲常能徧滿十方虛空問若佛音聲常能徧滿今衆生何以不得常聞答衆生無量劫以來所作惡業覆是故不聞譬如雷電霹靂聾者不聞雷聲無滅佛亦如是常爲衆生說法如龍震大雷聲衆生罪故自不得聞聲有八轉一體二業三具四爲五從六屬七於八呼七轉常用呼聲用稀故但云七也西域國法欲尋讀內外典籍要解聲論八轉聲方知文義分齊一補沙此是直指陳聲如人所樹指說其人卽今體聲二補盧衫是所作業聲如所作所樹故云業也三補慮崽拏是能作具聲如由斧斫故云具也四補盧沙耶是所爲聲如爲人所斫故云爲也五補盧沙須是從

聲如因人造舍等故云從也從卽所因故六補盧殺
娑是所屬聲如奴屬主故云屬也七補盧鍛是所於
聲如客依主故云於也於卽依義八楔補盧沙是呼
召之聲故云呼也又諸呪中若二字合爲一聲名爲
二合如云娑他及怛多等或以三字連聲合爲一字
急呼之名爲三合如教魯奄及拘盧奢等漢書曰聲
者宮商角徵羽也鈎隱圖云聲屬陽律屬陰楊子云
聲生於日律生於辰也鉢底婆此云辯才辯說也展
轉無滯故辯別也分明訣了故輔行明辯有四種謂
義法詞樂說也義謂顯了諸法之義法謂稱說法之

名字詞謂能說名之語言雖有此三必須樂說說前
三也大品云從諸佛所聽受法教至薩婆若初不斷
絕未曾離三昧時當得捷疾辯利辯不盡辯不可斷
辯隨應辯義辯一切世間最上辯智論釋曰於一切
法無礙故得捷疾辯有人雖能捷疾鈍根故不能深
入以能深入故是利辯說諸法實相無邊無盡故名
樂說無盡般若中無諸戲論故無能問難斷絕者名
不可斷辯斷法愛故隨衆生所應而爲說法名隨應
辯說趣涅槃利益之事故名義辯說一切世間第一
之事所謂大乘是名世間最上辯梁僧傳云唱導所

貴事有四焉一聲也非聲則無以警眾二辯也非辯則無以適時三才也非才則言無可采四博也非博則語無依據事鈔曰古云博學為濟貧會正記云故往之言也僧傳云學不厭博博則通矣子曰君子博學於文約之以禮亦可以弗畔矣夫鄭曰弗畔不違道也苟生而貧於學者懦夫也死而富於道者君子也是知博學濟識見之貧思益經云於墮邪道眾生大慈心令人正道不求恩報故名導師槃那寐名出聲論或名槃談訛云和南皆翻我禮或云那謨悉羯羅此云禮拜今謂禮之與拜名有通局長短經曰禮者履也

進退有度尊卑有分謂之禮禮記云禮也者猶體也體不備君子謂之不成人故孔子云非禮勿視非禮勿聽非禮勿言非禮勿動是則凡所施為皆所合禮此顯禮名通也白虎通云人之相拜者何所以表情見意屈節卑禮尊事者也拜之言服也故周禮明九拜此顯拜名局也若依釋氏如南山云四儀若無法潤乃名枯槁眾生故天台明四種三昧之法是知四儀法則名禮身業恭敬名拜此亦禮通拜局今此翻譯禮即是拜故大論云禮有三種一者口禮二者屈膝頭不至地三者頭至地是為上禮一口禮者如合

掌問訊也觀音義疏云此方以拱手為恭外國以合掌為敬手本二邊今合為一表不散誕專至一心僧祇律云禮拜不得如癡羊當相問訊爾雅云訊言也地持論云當安慰舒顏先語平視和色正念在前問訊善見論云比丘到佛所問訊云少病少惱安樂行不二屈膝者即互跪也音義指歸云不合云胡跪蓋梵世遺種居五竺間葱嶺之北諸戎羌胡今經律多翻互跪以三處翹聳故名互跪即右膝著地也涅槃疏明三義一右膝有力跪能安久二右膝有力起止便易三右膝躁動著地令安若兩膝著地則名長跪

毗柰耶云尼女體弱互跪要倒佛聽長跪三頭至地者即五體投地故大論云人之一身頭最為上足最為下以頭禮足恭敬之至輔行云準地持阿含皆以雙膝雙肘及頂至地名五體投地亦名五輪五處圓故又勒那三藏明七種禮一我慢禮謂依位次無恭敬心二唱和禮高聲喧雜詞句混亂三恭敬禮五輪著地捧足殷勤四無相禮深入法性離能所相空五起用禮雖無能所普運身心如影普徧禮不可禮假六內觀禮但禮身內法身真佛不向外求中七實相禮若內若外同一實相二諦西域記云致敬之式其

儀九等一發言慰問二俯首示敬三舉手高揖四合掌平拱五屈膝六長跪七手膝踞地八五輪俱屈九五體投地凡斯九等極唯一拜跪而讚德謂之盡敬舍利弗問經佛言作供養應須偏袒以便作事福田時應覆兩肩現田紋相不拜王論有五戒信士見神不禮王曰何爲不禮曰恐損神故王曰但禮信士乃禮其神形儀粉碎又迦昵色迦王受佛五戒曾神祠中禮神像自倒後守神者作佛形像在神冠中王禮不倒怪而問之曰冠中有佛像王大喜知佛最勝而恕之又感通錄云唐蜀川釋寶瓊出家齋素讀誦大

品本邑連比什邡竝是米族初不奉佛沙門不入其鄉故老女婦不識者衆瓊思拔濟待其會衆便往赴之不禮而坐道黨咸曰不禮天尊非沙門也瓊曰邪正道殊所奉各異天上禮我我何得禮老君乎衆議紛紜瓊曰吾若下禮必貽辱也卽禮一拜道像連座動搖不安又禮一拜反倒狼籍在地遂合衆禮瓊一時回信梵網經云出家人法不向國王禮拜不同父母禮拜六親不敬鬼神不禮西域記云昔有德光論師天軍接見慈氏謂非出家之形長揖不理問何緣不輕比丘普禮四衆荆溪釋曰菩薩化緣法無一準

唯利是務故設斯儀是衆生理與果理等故禮生禮佛其源不殊欲令衆生生慕果願果願者何我等但理彼尚故禮況證果理而不尊高又云汝等皆行菩薩道當得作佛豈非擊我令修圓因此約現在順從者也問內懷不輕之解外敬不輕之境安棄飛禽之真性而忽走獸之本源乎答人識義方可以擊發異類無知徒勞勸信不禮之旨其在茲歟不輕禮俗謹聞命矣何故方丈僧拜維摩故彼經曰維摩居士卽入三昧令此比丘自識宿命發菩提心於是諸比丘稽首禮維摩詰足天台問曰出家何以禮俗答入道恩深碎身莫報此諸比丘方行大道豈存小儀又涅槃云有知法者若老若少故應供養恭敬禮拜入大乘論云被法服菩薩方便隨順得禮白衣敬之如佛是則法非一槩可否在人有益須禮當亡身以奉法有損宜止應逆命以利君何哉赫連敦敦據有夏州兇暴無厭以殺爲樂繪像服身抑僧令拜遂爲上天雷震而死斯乃暴虐之主誠非聖明之君不遵付囑之言故違委寄之道寧知千聖立法萬古同風安以朝覲之禮而責山林之士恐後進以未知遂濡毫而錄示南無或那謨或南摩此翻歸命要律儀翻恭敬

善見論翻歸命覺或翻信從法華疏云南無大有義
 或言度我可施衆生若佛答諸佛度我義不便五戒
 經稱驚怖驚怖正可施佛也生死險難實可驚怖大
 品云佛言若有一人稱南無佛乃至畢苦其福不盡
 智論問曰云何但空稱名字便得畢苦其福不盡答
 是人曾聞佛功德能度人老病死苦若多若少供養
 及稱名字得無量福此說稱佛功德華嚴云寧受地獄苦得
 聞諸佛名不受無量樂而不聞佛名所以於往昔無
 數劫受苦流轉生死中不聞佛名故大品云我得阿
 耨多羅三藐三菩提時十方過如恒沙等世界中衆

生聞我名者必得阿耨多羅三藐三菩提智論問曰
 有人生佛世在佛法中或墮地獄如提婆達多俱迦
 黎訶多釋子等三不善法覆心故墮地獄此中云何
 言如恒河沙等世界但聞佛名便得道耶答有衆生
 福德淳熟結使心薄應當得道若聞佛名即持得道
 又復以佛威力故聞即得度譬如熟癰若無治者得
 小因緣而便自潰亦如果熟若無人取微風因緣便
 自墮落如新淨白氎易為受色此說聞佛名福彌羅此云慈
 淨覺云慈名愛念觀音玄義云以觀注德善愛樂歡
 喜起大慈心欲與其樂大經明慈有三種一緣衆生

觀一切衆生如父母親想二緣於法見一切法皆從緣生三者無緣不住法相及衆生相智論明三種慈一生緣慈者十方五道衆生中以一慈心視之如父如母如兄弟姊妹子姪知識常求好事欲令得利益安樂如是心徧滿十方衆生中如是慈名衆生緣多在凡夫人行處或有學人未漏盡者二行法緣者諸漏盡阿羅漢辟支佛是諸聖人破吾我相滅一異相故但觀從因緣相續生諸欲心慈念衆生時從和合因緣相續生但恐五衆卽是衆生念是五衆以慈念衆生不知是法空而常一心欲得樂聖人愍之今隨

意得樂爲世俗法故故名爲法緣三無緣者是慈但諸佛有何以故諸佛心不住有爲無爲性中不依止過去世未來現在在世知諸緣不實顛倒虛誑故心無所緣佛以衆生不知諸法實相往來五道心著諸法分別取捨以是諸法實相智慧令衆生得之是名無緣迦樓那此云悲淨覺記云悲曰愍傷觀音玄義云以觀性德惡毒惻愴憐愍起大悲心欲拔其苦悲亦三種名同三慈觀音玄義云若就言說爲便初慈後悲亦是就菩薩本懷欲大慈與樂旣不得樂次大悲拔苦故初慈後悲若從用次第者初以大悲拔苦方

以大慈與樂又就行者先脫苦後蒙樂欲先悲後慈
阿檀或阿捺摩此云無我說文云我施身自謂也華
嚴云凡夫無智執著於我智論明二種一者邪我二
者慢我言邪我者如輔行云未得禪來縱起宿習所
有煩惱及因現陰起於我見仍屬鈍使初果所斷此
推理見及發得見皆名邪我二慢我者如止觀云如
諸蠕動實不推理而舉蹶張鬚怒目自大底下凡劣
何嘗執見行住坐臥恒起我心此是慢我大寶積經
佛言迦葉譬如咽塞病卽能斷命如是迦葉一切見
中唯有我見卽時能斷於智慧命地持經云世間受

生皆由著我若離著我則無世間受生身處無著論
云取自體相續爲我想我所取爲衆生想謂我乃至
壽住爲命想展轉趣於餘趣爲人想大論云我者於
陰界入計我我所若卽若離人者謂於陰界入中謂
我是行人衆生者於陰界入和合之中計有我生壽
者於陰界入中計一期報若長若短輔行云我以計
內人以計外衆生以續前爲義壽者以趣後爲能凡
夫旣執我倒佛爲二乘說無我法故智論號名字我
如大乘入楞伽云自心所現身器世間皆是藏心之
所顯現剎那相續變壞不停如河流如種子如燈燄

如迅風如浮雲躁動不安如猿猴樂不淨處如飛蠅不知厭足如猛火無始虛偽習氣爲因諸有趣中流轉不息如汲井輪種種色身威儀進止譬如死屍呪力故行亦如木人因機運動若能於此善知其相是名人無我智大論云但於五衆取相故計有人相而生我心以我心故生我所我心生故有利益我者生貪欲違逆我者而生瞋恚此結使不從智生從狂惑生是名爲癡三毒爲一切煩惱之根本悉由吾我故作福德爲我後當得亦修助道法我當得解脫初取相故名爲想衆因吾我起結使及諸善行是名行衆是二衆則是法念處於想行衆法中求我不可得何以故是諸法皆從因緣生悉是作法而不牢固無實我法行如芭蕉葉葉求之中無有堅想如遠見野馬無水有水想但誑惑於眼我本空寂一乘旣執四枯故佛於無我中而示真我故涅槃經明八自在一能示一身多身數如微塵二以塵身滿大千界三以大身輕舉遠到四現無量類常居一國五者諸根互用六得一切法如無法想七說一偈經無量劫八身如虛空存沒隨宜不窮阿蘭那肇翻無諍又云寂靜坐禪三昧經云無諍者將護衆生不令起諍也什注

淨名無諍有二一以三昧力將護衆生令不起諍心
二隨順法性無違無諍馱那演那此云靜慮婆沙論
此定定慧平等餘定缺少不名靜慮靜卽定也慮卽
慧也末陀摩本經注云末者莫義陀摩者中義莫著
中道也毗怛迦此云尋毗遮羅此云伺藏疏云尋謂
尋求伺謂伺察心之麤性名之爲尋心之細性名之
爲伺論云入三摩地有三種一有尋伺謂初禪及未
至定也二無尋唯伺謂中間禪也大梵六天卽中間
定力所感三無尋無伺謂二禪近分乃至非非想天
尋伺亦名覺觀智論問有覺有觀爲一法爲是二法

耶答二法麤心初念是名爲覺細心分別是名爲觀
譬如撞鐘初聲大時名爲覺後聲細欲名爲觀問曰
如何毗曇說欲界乃至初禪一心中覺觀相應今云
何言麤心初念名爲覺細心分別名爲觀答曰二法
雖在一心二相不俱覺時觀不明了觀時覺不明了
譬如日出衆星不現一切心心數法隨時受名亦復
如是三跋羅此翻護卽是無表思第六識相應善思
也又名無表色有止惡防非功能故云護故金剛鈔
明戒體克出體性卽無表思一法也三跋致晉言發
趣或云至奏奏爲也進也達嚩尊婆須密論作檀嚩

此云財施解言報施之法名曰達觀導引福地亦名
 達觀字或從手西域記正云達觀拏者右也或云馱
 器尼以用右手受人所施為其生福故肇云夫以方
 會人不可以一息期以財濟物不可以一時周是以
 會通無隅者彌綸而不漏法澤冥被者不易而普覆
 周羅立世毗曇云閻浮人衣服莊嚴不同或有頂留
 一髻餘髻皆除名周羅髻應法師云此譯為小謂小
 髻也弘明集云削髮毀容事存高素辭親割愛意趣
 聖方祛嗜欲於始心忘形骸於終果何眷戀於三界
 豈留連於六道哉薩婆多云剃髮剪爪是佛所制律

云半月一剃此是恒式涅槃云惡比丘相頭鬚爪髮
 悉皆長利是破戒之相式觀應世廣說萬行之綱目
 緬想契理唯唱四句之綱要故十二年略教戒曰諸
 惡莫作眾善奉行自淨其意是諸佛教妙玄釋曰諸
 惡即七支過罪輕重非違如是等惡戒所防止戒分性遮
 亦名王客又號新舊諸善乃善三業若散若靜前後方便支林
 功德悉是清升故稱為善自淨其意者破諸邪倒了
 知世間出世因果正助法門能除心垢淨諸瑕穢豈
 過於慧佛法曠海此三攝盡但由觀機樂欲為善不
 同應物隨宜示行有異或辯根性則分信法之殊或

陳行相則列別圓之異且根性信法者薩婆多云因
聞入者是爲信行因思入者是爲法行曇無德云位
在方便自見法少憑聞力多後時要須聞法得悟名
爲信行憑聞力少自見法多後時要須思惟得悟名
爲法行天台遠討根源久劫聽學久劫坐禪得爲信
法種子其次行相別圓者妙玄引涅槃明五行一聖
行謂戒定慧爲自行因二梵行謂慈悲喜捨爲因中
化他此二是地前修因行也垂裕記問諸文或云聖
梵是因今何以梵行在果答聖梵二行並通因果對
於天行以二爲因今云在果何所疑也三天行謂初

地已上證第一義天天然之理由理成行故名天行
垂裕記問天既是證何名爲行答從天起行故名天
行故天行位在於地住四嬰兒行謂示同三乘七方
便所修之行也五病行謂示同九道之身現爲三障
之相此二皆是從果起應之行淨名疏云嬰兒行從
大慈善根而起病行從大悲善根而起四教義云同
生善邊名嬰兒行同煩惱邊名爲病行然此五行若
會三諦聖行是真諦梵行嬰兒病行是俗諦天行是
中諦又依法華釋圓五行經云如來莊嚴而自莊嚴
卽圓聖行如來室卽圓梵行如來座卽圓天行如來

永有二種柔和卽圓嬰兒行忍辱卽圓病行大經云
復有一行是如來行所謂大乘大般涅槃此示行法
之綱要也

翻譯名義集卷第十一

音釋

冊蘇干切 秘毗必切 鑽祖官切 挽晚萬切 譎先結切 企去智切

唛力耽切 息山佳切 頹都我切 鍛戒音切 稜胡計切 邠方音切 孺輒音切

丹陽居士賀學易施資刻此
翻譯名義集第十一卷
嘉禾沙門道梅對吳門徐普書建陽鄒大成刻
萬曆庚子夏六月徑山寂照庵識

翻譯名義集卷第十二

宋姑蘇景德寺法潤大師法雲編

三德祕藏篇第四十九

金光明玄義云法身般若解脫是為三常樂我淨是
為德無二生死為常不受二邊為樂具八自在為我
三業清淨為淨章安疏云法身之身非色非無色非
色故不可以形相見非無色故不可以心想知雖非
色而色克滿十方雖非非色亦可尋求卽法身德般
若德者非知非字亦非不知非不字云云解脫德者非
縛非脫非縛而縛非脫而脫云云哀歎品曰云何名為

祕密之藏猶如伊字三點若竝則不成伊縱亦不成如摩醯首羅面上三目乃得成伊三點若別亦不成伊我亦如是解脫之法亦非涅槃如來之身亦非涅槃摩訶般若亦非涅槃三法各異亦非涅槃我今安住如是三法爲衆生故名入涅槃章安釋云若約昔教隱故名祕覆故名藏謂無常等覆於常等今常等隱名祕密藏今經開敞如月處空清淨顯露不如昔教但以正法微妙不可思議絕名離相衆生不解名爲祕密法界包含攝一切法用不可盡名之爲藏今釋祕密藏文爲三一譬三點二譬三目三合以三德

此之三文一往而言是從事入理三點是文字此約

言教

見字體篇

三目是天眼此約修行

見譬喻篇

三德是佛師

此卽約理又是佛印印於教行凡有言說與此相應卽祕密教修習相應是祕密行證得相應是祕密理從我今安住下是第四結祕密藏安住三法是結三德入大涅槃結祕密藏占察經云復次彼心名如來藏所謂具足無量無邊不可思議無漏清淨之業以諸佛法身從無始本際來無障無礙自在不滅勝鬘經明二如來藏一空如來藏謂若離若脫若異一切煩惱藏二不空如來藏謂具過河沙不離不脫不思

議佛法南嶽止觀云一空如來藏以此心體平等妙絕染淨之相非直心體自性平等所起染淨等法亦復自性非有二不空如來藏所謂具有染淨二法以明不空淨法中復有二種一具足無漏性功德法二具足出障淨法染法亦二種一具足染性二具足染事淨覺說題云應知二種約在纏出纏二義分之故彼經云若於無量煩惱藏所纏如來藏不疑惑者於出無量煩惱藏法身亦無疑惑也居式圓覺疏云空如來藏卽無住本不空如來藏卽所立法此二釋違南嶽止觀又起信云一者如實空以能究竟顯實故

賢首釋云此以如實之中空無妄染非謂如實自空此則如實之空以妄空故遂能顯示真理故云顯實二者如實不空以有自體具足無漏性功德故賢首釋云此有二義一異妄無體故二異恒沙有流煩惱故故佛性論偈云由客塵空故與法界相離無上法不空與法界相隨圭峯略點三義釋藏一隱覆名藏二含攝名藏三出生名藏又略鈔明五種一如來藏在纏含果法故二自性清淨藏在纏不染故此二就凡位說三法身藏果位爲功德所依故四出世間上上藏出纏超過二乘菩薩故此二就聖位說五法界

藏謂通因果外持一切染淨有爲故名法界內含一切恒沙性德故名爲藏僧遁注金剛三昧經云如來藏者住自性真如也諸佛智地名如來藏能攝一切有情在如來智內故名爲藏有情感染煩惱無明所覆名有情境若無明感染境空諸識不起境如故名如來智智如故卽如來藏長水釋楞嚴云如來藏四義喻海一永絕百非如海甚深二包含萬有如海廣大三無德不備如海珍寶四無法不現如海現影又尼犍經云王名嚴熾有大薩遮來入其國王出遠迎乃爲王說大王當知依煩惱身觀如來身何以故此身卽是如來藏故一切煩惱諸垢藏中佛性滿足如石中金木中火地中水乳中酪麻中油子中禾藏中金模中像孕中胎雲中日是故我言煩惱之中有如來藏涅槃論云身外有佛亦不密身內有佛亦不密非有非無亦不密衆生是佛故微密涅槃云如人七寶不出外用名之爲藏其人所以藏積此寶爲未來故所謂穀貴賊來侵國值遇惡王爲用贖命準四念處乃是贖於藏通之命則圓自有常住之命故非所論財難得時乃當出用諸佛祕藏亦復如是爲未來世諸惡比丘畜不淨物爲四衆說如來畢竟入於涅槃讀誦外典不教佛經如是等

惡出現世時為滅諸惡為說是經是經若滅佛法則

滅

神智云文有單複所言複者謂乘及戒若言不許
畜八不淨此是戒門事門若說如來畢竟涅槃及
遮外典此是乘門理門由無乘戒失常
任命若單說者唯約戒門扶律贖命

欲令學者通

達異名識自祕藏故詳敘焉摩訶般涅槃經此云大

滅度大即法身滅即解脫度即般若大經云涅槃言不

生槃言不滅不生不滅名大涅槃楞伽經云我所說

者妄想識滅名為涅槃肇師涅槃論曰秦言無為亦

名滅度無為者取其虛無寂寞妙絕於有為滅度者

言其大患永滅超度四流斯蓋鏡像之所歸絕稱謂

之幽宅也法華金剛皆云滅度矣三藏翻為圓寂賢

首云德無不備稱圓障無不盡稱寂圭峯正名寂滅

準肇公云泥洹盡諦者豈直結盡而已則生死永寂

滅故謂之盡矣或翻安樂凡聖大小皆有涅槃或名

彼岸肇師云彼岸涅槃岸也彼涅槃岸豈崖岸之有

以我異於彼故借我謂之耳智論云槃名為趣涅槃名

為出永出諸趣故名涅槃或名泥洹如嚴佛調云佛

既泥洹微言永絕新云梵本正名波利昵縛喃此云

滅度二教論云涅槃者常恒清涼無復生死心不可

以智知形不可以像測莫知其所以名彊謂之寂其

為至也亦以極哉縱其雙林息照而靈智常存體示

闡維而法身恒在然涅槃法若辯其義應分有餘無餘之殊當揀少分究竟之異言有餘無餘者光明玄義云若三界煩惱盡證有餘涅槃焚身灰智入無餘涅槃言少分者勝鬘經云知有餘苦斷有餘集證有餘滅修有餘道是名得少分涅槃得少分涅槃者名向涅槃界究竟涅槃者大法鼓經云乃至得一切種功德一切種智大乘涅槃然後究竟法華經云不令有人獨得滅度皆以如來滅度而滅度之初發心當期究竟故輔行云菩薩初心常觀涅槃自行初修也亦令衆生常觀涅槃化他初修也安置諸子祕密

藏中化他後入也我亦不久自住其中自行後入也故知自他初心無不皆修自他後心無不皆入若欲修入當依四法故涅槃云有四法爲涅槃近因一近善知識二聽聞正法三思惟其義四如說修行若言勤修苦行是涅槃近因緣者無有是處一近善知識者止觀釋曰大品云佛菩薩羅漢是善知識六波羅蜜三十七品是善知識法性實際是善知識佛菩薩等威光覆育卽外護也六度道品入道之門卽同行也法性實際諸佛所師卽教授也二聽聞正法等三句卽三慧也華嚴云我或爲衆生說聞慧法或爲衆

生說思慧法或爲衆生說修慧法故楞嚴云從聞思
修入三摩地真諦云散心名覆器無聞慧故忘心名
漏器雖得而失無思慧故倒心名穢器非而謂是無
修慧故淨名疏云聞若不聽無受潤因聽而不思無
深旨趣思而不修終無證理三慧若備入道不疑荆
溪釋云念前聞思所依之境當如聞思而修行之應
知三慧有橫有豎橫則名字已上位位有之豎則名
字爲聞觀行爲思相似爲修三慧具足能得相似分
真之定名入祕藏

法寶衆名篇第五十

金光明玄義云至理可尊名曰法寶論曰般若是一
法佛說種種名爲諸衆生類隨緣立異字如金體一
似器用殊環釧順人之好別餅盆隨時之應殊雖千
化以暫分而一性以不變故曰泥洹真法寶衆生從
種種門入也達摩此翻爲法唐明濬云契之於心然
後以之爲法在心爲法形言爲教法有自相共相教
乃遮詮表詮天台明法廣有八種一教二理三智四
斷五行六位七因八果略言三義謂教行理如闡義
云以約修行始終三義收盡謂依教修行行成契理
若以位分約教屬名字位人稟教生解故約行屬觀

行相似依解修行故約理在初住分證本理故然於約行復須從容若論造修猶居名字的取行成方名觀行凡當辨位須知此旨若約能詮所詮但明教理二教論曰教者何也詮理之謂也理者何也教之所詮教若果異理豈得同理若必同教寧得異筌不期魚蹄不爲兔將謂名乎妙樂云教有二種詮理之教無二表行之教自分詮理之教者平等真法界佛不度衆生表行之教者祇由忘智親踈致使迷成厚薄青龍疏云有教行證名爲正法有教有行無證名像法像者似也但有於教而無行證名爲末法行事鈔

云顯理之教大分爲二一謂化教此則通於道俗二謂行教亦名制教唯局於內衆大乘入楞伽云教由理故成理由教故顯當依此教理勿更餘分別達磨馱都此云法界妙樂云所詮無外故名法界賢首云依生聖法故云法界清涼云法界者一切衆生身心之本體也起信云心真如者卽是一法界大總相法門體所謂心性不生不滅一切諸法唯依妄念而有差別淨名云從無住本立一切法天台釋云若迷無住則三界六道紛然而有則立世間一切諸法若解無住卽是無始無明返本還源發真成聖故有四種

出世聖法普門玄云世者為三一五陰二衆生三國
云云世是隔別即十法界之世亦是十種五陰乃至
 依報隔別不同也間是間差三十種世間差別不相
 謬亂故名為間各各有因各各有果故名為法各各
 有界畔分齊故名為界今就一法界各有十法所謂
 如是性相等十界即有百法十界互相有則有千法
 如是等法皆因緣生法六道是惑因緣生法四聖是
 解因緣法云云是諸因緣法即是三諦因緣所生法我
 說即是空亦名為假名亦名中道義清涼新經疏云
 統唯一真法界謂總該萬有即是一心然心融萬有

便成四種法界一事法界界是分義一一差別有分
 齊故二理法界界是性義無盡事法同一性故三理
 事無礙法界具性分義性分無礙故四事事無礙法
 界一切分齊事法一一如性融通重重無盡故阿耨
 多羅三藐三菩提肇論曰秦言無上正徧知道莫之
 大無上也其道真正無法不知正徧知也苑師云阿
 此云無耨多羅翻上三藐翻正也三徧也等也菩提
 覺也孤山疏云極果超因故云無上正則正觀中道
 等則雙照二邊蓋果上三智也發軫云無上是理正
 等覺是智正謂正中即一切種智寂滅相也等謂平

等卽行類相貌如實知也裴相國云是諸佛所證最上妙道是衆生所迷根本妙源故凡夫流浪六道由不發此菩提心故今得人身起慶幸意當須秉心對佛像前燒香散華三業供養立四弘誓發成佛心故華嚴云菩提心者名爲種子能生一切諸佛法故發此心者須識其體體有二種一曰當體二曰所依體其當體者所謂悲心智心願心此三種心乃是當體所依體者自性清淨圓明妙心爲所依體性自具足號如來藏惑不能染智無所淨虛寂澄湛真覺靈明能生萬法號一大事但由羣生久迷此性唯認攀緣

六塵影像乍起乍滅虛妄之念以爲自心一迷爲心決定惑爲色身之內不知色身外洎山河虛空大地咸是妙明真心中物此之心體如肇師云微妙無相不可爲有用之彌勤不可爲無度一切諸佛境界經文殊言菩提者無形相無爲云何無形相不可以六識識故云何無爲無生住滅故裴相國云性含萬德體絕百非如淨月輪圓滿無缺惑雲所覆不自覺知妄惑旣除真心本淨性含萬德故在聖不爲得體絕百非故居凡不爲失然欲發此心者當運慈悲而爲宗要故華嚴海雲比丘告善財言發菩提心者所謂

發大悲心普救一切眾生故發大慈心等祐一切世
 間故一切羣彙本無生死妄風飄鼓汨沒苦海今發
 大願黑暗崖下誓作明燈生死波中永為船筏此起
 悲心拔眾生苦一切凡夫本性具足性淨功德今迷
 寶藏貧窮孤露今啓洪願誓與羣萌無上佛果究竟
 之樂如一眾生未成佛終不於此取泥洹願舉脩途
 之初步宜運成山之始簣崇德廣業不倦終之

余昔住大

覺時有王仁林垂訪問曰佛道若云易成經云佛道
 長遠久受勤苦乃可得成若云難成安云一稱南無
 佛皆已成佛道余即答曰了性則見本是佛依自圓
 修乃易昧性則欲求作佛依他別修乃難慕圓宗者
 起信樂心纔舉念時已作如來
 真子如回向際便成無上菩提

菩提肇師云道之極

者稱曰菩提秦無言以譯之後代諸師皆譯為道以
 大論翻為佛道故今問如周易曰立人之道曰仁與
 義此則儒宗仁義為道莊子曰虛靜恬淡寂寞無為
 者天地之平而道德之至此則道家以虛無為道今
 釋氏宗以何為道答曰般舟經云諸佛從心得解脫
 心者清淨名無垢五道鮮潔不受色有解此者大道
 成是知吾教以心為道心乃自性清淨心也其體湛
 寂其性靈照無名無相絕有絕無心不能思口不能
 議褒美稱為第一義諦或者問曰如淨名云菩提者
 不可以身得不可以心得今安以心而為道耶答究

乎菩提非身心者如肇師云無爲之道豈可以身心而得乎故度一切佛境界經云菩提者不可以身覺不可以心覺何以故身是無知如草木故心者虛誑不真實故是故菩提非身心也然淨名中卻云諸佛解脫當於衆生心行中求者天台釋云今觀衆生心行入本性清淨智窮衆生心源者卽顯諸佛解脫之果如勸求水不得離冰寒雖結水成冰暖則釋冰爲水故華嚴云若能善用其心則獲一切勝妙功德凡夫由昧心源故隨妄念能於妄念深照性空名解大道故華嚴云體解大道發無上心此心智發能爲佛

母號曰智度是故智度亦名大道故大論云智度大道佛善來如用此智修習萬行其所修法亦名大道故法華云爲滅諦故修行於道由道是心其性虛通徧一切法無非是道如金色女問文殊云何謂爲道答曰汝則爲道又喜根云姪欲卽是道患癡亦復然如此三事中無量諸佛道今問姪事穢汚佛道清淨安指穢事名爲淨道答觀姪怒癡相同水月了染淨體性如虛空遇順無著逢違不瞋於惡境界得解脫門乃行非道通達佛道是名無礙人一道出生死若起凡見成地獄業如熱金圓取必燒手如是無爲名

道人也阿婆磨大論翻云無等等佛名無等等般若波羅蜜利益衆生令與佛相似故名無等等目帝羅此云解脫荆溪淨名記云若正用功上可作古買切下作恥活切功成之日上應作戶賈切下應作徒活切智論云解脫知見者用是解脫知見知是二種解脫相有爲無爲解脫知諸解脫相所謂時解脫不時解脫慧解脫俱解脫壞解脫不壞解脫不可思議解脫無礙解脫等分別諸解脫相牢固是名解脫知見無減云云問曰解脫知見者但言知何以復言見答言知言見事得牢固譬如繩二合爲一則牢堅復次若但

說知則不攝一切慧如阿毗曇所說慧有三種有知非見有見非知有亦知亦見有知非見者盡智無生智五識相應智有見非知者八忍世間正見五邪見有亦知亦見者餘殘諸慧若說知則不攝見若說見則不攝知是故說知見則具足肇曰縱任無礙塵累不能拘解脫也什曰亦名三昧亦名神足或令脩短改度或巨細相容變化隨意於法自在解脫無礙故名解脫又曰心得自在不爲不能所縛故曰解脫淨名疏云一真性二實慧三方便故經云諸佛菩薩有解脫名不思議若菩薩住此解脫者能以須彌之高

廣內芥子中乃至種種變現莫測卽是三種解脫不
思議義何者諸菩薩有解脫卽是真性若菩薩住此
者卽是實慧能以須彌內於芥等卽是方便大品云
心得好解脫慧得好解脫垂裕云心脫是俱慧脫是
慧阿惟顏應法師引十地經謂一生補處阿鞞跋致
亦名阿惟越致此云不退轉不退有三義入空位不
退入假行不退入中念不退妙樂云般若是位離二
死故解脫是行諸行具故法身是念證實境故智論
云無生忍法卽是阿鞞跋致地臆地此云依法華疏
云利物以慈悲入室爲首涉有忍辱爲基濟他以忘
我爲本能行三法大教宣通卽世間依止名爲法師
垂裕記云皆言依者以內有道法可爲人天依止依
者憑也於佛滅後憑此四人取解故也涅槃四依品
云有四種人能護正法爲世所依初依示爲小乘內
凡像故經云具煩惱性能知如來祕密之藏二依示
爲須陀洹像三依示爲斯陀含阿那含像四依示爲
阿羅漢像智者云涅槃四依義通別圓若作別義者
如古師云地前名初依登地至三地名須陀洹五地
名斯陀含是第二依七地名阿那含是第三依八地
至十地名阿羅漢是第四依若作圓義者準望別教

以住前爲初依十住爲二依又始終判者五品六根爲初依十住爲二依行向爲三依十地等覺爲四依四果配位例別可見此人四依二行四依律明糞掃衣長乞食樹下坐腐爛藥此四種行上根利器所依止故三法四依涅槃云依法不依人依義不依語依智不依識依了義經不依不了義經摩訶衍大論云摩訶此舍三義謂大多勝衍是乘也勝鬘云摩訶衍者出生一切聲聞緣覺世出世間善法世尊阿耨大池出四大河起信云摩訶衍者總說有二種一者法二者義所言法者謂衆生心是心則攝一切世間出

世間法依於此心顯示摩訶衍義云云陀羅尼大論秦

言能持集種種善法能持令不散不失譬如好器盛水水不漏散惡不善根心生能遮令不生若欲作惡罪時持令不作是名陀羅尼肇翻總持謂持善不失持惡不生又翻遮持輔行云體遮三惑性持三智熏聞云遮二邊之惡持中道之善此從慧性立名闡義云然則陀羅尼既是梵語呪字卽當華言經題華梵雙標故云陀羅尼呪若亦何故云陀羅尼翻遮持耶答古人見祕密不翻例如此土禁呪等法便以呪名往翻然亦不失遮持之義何者呪旣訓願如菩薩四

願一願拔苦卽遮惡義二願與樂卽持善義大論明
三陀羅尼一聞持陀羅尼得此陀羅尼者一切語言
諸法耳所聞者皆不忘失卽是名持二分別知陀羅
尼得是陀羅尼諸衆生諸法大小好醜分別悉知故
分別陀羅尼卽是義持三入音聲陀羅尼得此陀羅
尼者聞一切語言音聲不喜不瞋一切衆生如恒沙
等劫壽惡言罵詈心不憎恨一切衆生如恒沙等以
讚歎供養其心不動不喜不著是爲入音聲陀羅尼
卽是行持也法華明三陀羅尼一旋陀羅尼二百千
萬億旋陀羅尼三法音方便陀羅尼淨名疏釋云旋
者轉也轉假入空得證真諦百千萬億者卽是從空
入假旋轉分別破塵沙惑顯出恒沙佛法法音方便
者卽是二觀方便得入中道薩怛多般怛囉資中曰
相傳云是白傘蓋喻如來藏性本無染徧覆有情也
蘇盧都訶此云梵音決定毗婆尸佛說此一呪治一
萬八千種病胡蘇多此云除一切鬱蒸熱惱式棄佛
所說呪也密奢兜此云金鼓隨葉佛所說呪四拘留
秦佛說金剛幢呪五拘那含牟尼佛說名聲震十方
呪六迦葉佛說拯濟羣生呪七釋迦世尊說金光照
輝呪阿牟伽瞞賒此云不空罽索咀你也他或咀姪

他此翻所謂娑婆訶或莎訶此翻善說又云散去薩婆若多般舟經名薩雲若大論云秦言一切智相因名般若果名薩婆若大品云薩婆若是聲聞辟支佛智道種智是菩薩摩訶薩智一切種智是諸佛智經曰欲以一切智斷煩惱習常習行般若波羅蜜論問一心中得一切智一切種智斷煩惱習今云何言以一切智具足得一切種智以一切種智斷煩惱習答實一切智一時得此中爲令人信般若波羅蜜故次第差別品說爾燄或名爾炎此云所知又云應知又云境界問如大論云是時過意地住在智業中華嚴

安云普濟諸含識今過爾燄海答由此能知之智照開所知之境是則名爲過爾燄海故楞伽經第一曰智爾燄得向此乃全由其境以成其智名智業中多伽梢或多伽羅此翻根智維摩云智度菩薩母淨名疏云智度卽是實智實智有能顯出法身力故如母能生實智亦名如理智正觀真諦如理而知則無顛倒攝論云順理清淨名如理智十八空論云如理智卽無分別智亦名正智又名真智又名根本智漚和俱舍羅此云方便維摩云方便以爲父肇師云方便卽智之別用耳智以通幽窮微決定法相無知而無

不知謂之智也雖達法相而能不證處有不失無在無不捨有冥空存德彼我兩濟故曰方便什曰智度雖以明照爲體成濟萬行比其功用不及方便爲父梵音中有父義方便有二種一解深空而不取相受證二以實相理深莫能信受要須方便誘引羣生令其漸悟方便義深而功重故爲父也淨名疏云方便是權智權智外用能有成辦如父能營求長成所言權智亦名如量智徧觀俗諦如事數量則攝一切又云方是智所詣之徧法便是菩薩權巧用之能巧用諸法隨機利物故云方便十八空論云如量智卽無

分別後智亦名徧智又名俗智又名後得智佛性論云又此二智有二種相一者無著二者無礙言無著者見衆生界自性清淨是如理智相也言無礙者能通達觀無量無邊諸世界故是如量智相也又如理智爲因如量智爲果言爲因者能作生死及涅槃因言爲果者由此理故知於如來真俗等法又如理智是清淨因如量智者是圓滿因清淨因者由如理智三惑滅盡圓滿因者由如量智三德圓滿又如理智卽一心之體爲因如量智卽一心之用爲果二教論云釋氏之教理富權實有餘不了稱之爲權無餘了

義號之爲實由此權實二智而設權實二教也北山云真道焉可以修身權道焉可以御化真道不可以暫廢故混而不滓權道不可以久立故捨而合道也荆溪云法華疏中爲顯實故分爲三釋謂法用及門并祕妙也今此廢二但取法用者門論趣入祕妙開權今未開權故缺後釋不取門者菩薩可入二乘缺之於菩薩中且約當分復置傳入故且不云據理亦合用門一意以當分入與法用同故且唯用法用一意又通祕教亦可具足用彼三意論法華方便品儒詩六義以思無邪爲指歸釋教五時開佛知見是究

竟誠一化之高會真諸佛之宗極似太虛而含衆色若激澥以納羣流由是管窺義天蠡酌法海麤研味乎真詮豈塵露于達士初辨品題次論品義初辨品題者經云諸佛法久後要當說真實文旣斥其方便題應號爲真實安以權名而立今品如將懸額以牖州門又佛起定卽自唱言諸佛智慧甚深無量此乃雙歎權實先達遂云此華不有則已有則華果雙合此經不說則已說則權實雙辨經旣雙明權實題卽單標方便由此疑興先達相繼共立七義以伸題意一權有顯實之功法王初化機緣未熟隱實施權權

掩於實靈山妙唱普會權乘決了聲聞法是諸經之王彼祕被開於今成妙此權既有顯實之功故結集家號善權品二名偏義圓若標真實則違方便今品權名雖偏其實法體圓具乃彰權實之雙美三名體俱不轉此有四句一名轉體不轉如云正直捨方便但說無上道乃至第四名體俱不轉如云我等今者真是聲聞名不轉故名方便品四顯開權絕待法華開權顯實權外無實法用能通當體祕妙若標真實但成相待爲彰絕待之功號方便品五彰詮迷之教祖云自非今經誰肯歎此詮迷之教由指迷染之心

卽是自行方便則知此權大有詮迷之力六施開一
致昔時所施旣施卽實之權今日所開還開權卽是
實乃見施開之不二也七揀異昔經淨名報恩雖皆
立方便之名旣是體外之權豈同今品同體方便自
昔所說不出此七先師謂舊觀縷義失至當自立附
文原意二義以伸品題一附文者經家立品附文旨
趣總別須分何哉五字首題法則權實總標喻乃萃
果雙舉所以三周開顯本迹二門一部之文竝皆不
出權實之法今品若更雙立權實之目則與總題無
異二原意者言者所以在意此經開權顯實意在於

權故云過去諸佛以無數方便種種因緣種種譬喻而爲衆生演說諸法是法皆爲一佛乘故非權無以明實故今機緣卽於權法以曉真實故曰不指所開無由說實具述施權意在開也故記主釋開方便門示真實相云示謂指示指其見實之處且見實之處在何在前偏權方便今日說此方便有真實相此卽卽實之方便乃異昔經之方便故得祕妙之名是故經家題名方便纔言方便卽是真實故身子疑云何故殷勤稱歎方便則知方便真開權之總號誠顯實之大名矣或者問曰今由開權稱方便者淨名旣未

開權安稱方便旣稱方便權何不開答彼經言方便者疏云此品正明助佛闡揚善巧權謀隨機利物令入慧起根故名方便雖言方便機緣當座烏知所證亦方便焉故昔方便之名權未開矣次論品義者吾祖預釋品題乃立法用能通祕妙三種方便今先通示然後別解且通示者此三方便初二從昔教後一屬今經初名法用者疏曰方者法也便者用也法有方圓用有差會三權是矩是方一實是規是圓記云初約能用三教得名法是所用用是能用雖法之與用俱通四教但有方圓差會之殊故方便之稱從權

立名權不卽實故對昔辨成體外權非今品意文中
舉圓卽屬真實相對來耳二名能通者疏云又方便
者門也門名能通通於所通方便權略皆是弄引爲
真實作門真實得顯功由方便從能顯得名記曰次
第二釋權屬能通三教亦得名爲方便然雖不卽以
能爲圓作遠詮故所詮之圓亦帶能詮爲方便故故
知竝非今品意也又云今以三詮一三爲一實作詮
故三名能詮是則前之三教教行人理悉爲能詮又
云不破不卽從權入實故得修名若於爾前二味三
又月根菩薩有顯露得兩教二乘唯祕密得由得入

故卽稱爲門三名祕妙者疏云方者祕也便者妙也
妙達於方卽是真祕點內衣裏無價之珠與王頂上
唯有一珠無二無別指客作人是長者子亦無二無
別如斯之言是祕是妙如經唯我知是相十方佛亦
然止止不須說我法妙難思故以祕釋方以妙釋便
正是今品之意記云至第三釋方乃三權卽是一實
指此卽實之權方名今經方便又云第三釋者卽今
品意但前二釋於昔但得名偏名門祕而不說今開
其偏門卽圓行也故云祕妙顯露彰灼故云真祕或
問妙樂記云卽權而實爲所依體卽實而權爲當體

體不審第三祕妙之名爲從所依立號爲從當體得名答此由當體卽所依體故云彼祕被開於今成妙又云第上文者亦開前三非能非所及以能通竝開成所所中善巧名爲方便故妙方便異於方法及能通門又云故隔偏之圓亦有體內方便故名祕妙祕妙之名似同第三然其意則別何者第三乃以開顯爲妙此中乃以獨圓爲妙此揀今昔祕妙義異諦思吾祖崇建三釋若無初二豈彰爲蓮故華以施權苟缺第三烏顯華開蓮現而顯實體徧一化妙彰七軸非發總持誰唱斯義鑽仰堅高嗟歎不足次別釋者

若約部教初二屬昔教法用能通皆異體權後一屬今經祕妙方便名同體權定此祕妙方便破顯之相先德彝訓或定爲所破或執是所顯天竺一宗論同體權定爲所破一據蓮華開喻原佛出世意爲顯實由機未堪權施昔教此譬桃李華也及至法華法旣純圓絕妙遂指蓮華而立三喻一爲蓮故華譬爲實施權蓋四時未說有權此名異體今無量義旣言從一清淨道施出二三四收昔異體爲今同體權旣從實而施故譬爲蓮故華第二華開蓮現此開初句之權華乃顯次句之蓮實故五佛章中各有開權顯實

二科開權是文敘昔教以為顯實之所故無量義經之同體為今法華之所破第三華落蓮成此譬廢權立實都廢序分即實之權獨立正宗即權之實次憑權暫用義權名權暫用已還廢實名實錄究竟指歸則知十隻之權皆為所破如心意識既是事權豈屬所顯矣三準祖師定解如輔行云解同體之權譬與實相之明珠又義例云如引法華部唯一實文敘昔教以為所開既云部唯一實故同體權為所破也近

又謂從名雖開從義不開如圓家破即法性之無明例今品開即實之權耳余觀先德破

同體權一迷立喻二昧開權初迷立喻者為蓮故華

如大師云為十妙故開出十麤如為蓮故華此約法體用在於昔皆屬麤法云何一槩以為蓮故華俱喻妙法乃見能譬立喻淆混其次所況為實施權始自華嚴終乎般若皆是隔歷三諦俱為法華之實而施四時三教之權故名為實施權若獨以此句喻無量義經則彰所喻法缺略矣二昧開權者四時三教體外化他機未純泐覆權言實故非究竟屬異體麤至今方指昔未真實執教偏情既遣即知當體本妙開此化他之法全是自行之權權實不二乃名同體故祖師云既顯實已全權是實不可謂之權非究竟况

祖師云誰肯以三界有漏識心而爲佛所稱讚旣佛所讚安非所顯次定所顯者南屏一宗皆謂世尊疇昔久轉法輪所化之機旣雜所施之教不一雖說三教不言此是卽實之權雖演圓乘未云斯是卽權之實權實各逗大小相隔是故昔教名異體權後會靈山宣妙法華開昔隱祕之法爲今微妙之教權實圓融故名同體法旣麤妙相卽佛化事理俱圓若爲所破乃成開妙故記文云第三釋者卽開前一非能非所及以能通竝開成所可證祕妙非所開矣其如蓮華三喻輔行等文復有五師消釋義異一二云對論自

論有殊若約偏圓相對異體是所破同體是所顯例前三教三惑須斷圓教三惑不斷就圓自論須斷四十二品故同體權亦屬所破今謂偏圓對論前三名權圓教屬實那得對論卻以圓教名同體權不須破耶又今開權顯實開偏是圓正當偏圓對論反以蓮華三喻謂之圓教自論破同體權卻顯今經都無開權之力乎二云機情佛意機情雖開異體佛意卽是同體今謂誇節唯在今經佛意非適今也據此祖意對機開顯雖局法華原佛密意俱徧四時是則機情佛意正約昔說若約昔義以斷今經其猶欲至湖南

面行塞北其心雖切路途遠矣三云法本自妙麤由物情雖開異體之權其實法體本自微妙卽是同體今謂如記王云但開其情理自復本又云開何所開卽彼能覆旣但破能覆之情奚嘗開所迷之法四云約開竟說以輔行解同體之權譬旣點迹門流通之經此約已開異體成同體竟今謂安樂行品文雖在後喻乃顯前特點正宗開麤顯妙斯言無旨徒虛語耳五云同體爲所開者意彰異體亦不可破此語孟浪吾驚怖其言猶河漢而無極也今覈昔人由昧山家諸部文義致論開權詞繁理寡今鱗比諸文令冰

解凍釋殊塗同歸初釋喻舊辨蓮華或專喻妙或兼

比麤

餘萃對辨則蓮華俱妙就蓮自分萃亦兼麤

今究所喻旣有權實乃

顯能喻亦通麤妙今先分所喻權實後辨能喻麤妙分權實者提挈綱要大有五義一因果二九一三今昔四真俗五本迹初因果分者以十界中前七如是屬因是權果報二如是爲實二九一分權實妙玄云餘萃麤喻九法界十如是因果此萃妙喻佛法界十如是因果三約今昔分者以昔爲權將今爲實故妙玄云一爲蓮故萃譬爲實施權雖說種種道其實爲佛乘四約真俗分者空智照真爲實假智照俗爲權

中智雙照爲亦權亦實中道雙云爲非權非實故妙
樂云以對昔故須爲四句通論大綱法相雖爾別論
今品唯在第三亦權一半名方便品五約本迹分者
如意序云指久遠之本果喻之以蓮會不二之圓道
譬之以華權實雖通五義今唯約界及與部教以論
開權矣次明能喻麤妙者玄義序中蓮華一爲蓮故
華譬爲實施權二華敷譬開權蓮現譬顯實三華落
譬廢權蓮成譬立實當歷三喻引而伸之且夫蓮華一
之喻唱出今經本況妙法而天台以初爲蓮故華一
句既譬爲實施權約此法體用在昔時華喻麤法故

妙玄云又諸教權實未融爲權既融開權顯實爲實
由昔赴機權掩於實乃名異體由是今經破此偏情
乃云雖說種種道其實爲佛乘世尊既談爲實施權
吾祖遂立爲蓮故華之喻據此說在今經纔唱爲實
施權利根便知此權卽實由無量義曾聞此權從實
生故已破異體之見但未開顯鈍根須假第二句華
敷譬開權蓮現譬顯實故曰開方便門示真實相記
主釋曰指實爲權權掩於實名方便門閉今指權爲
實於權見實名方便門開此點法用能通俱成祕妙
三華落譬廢權蓮成譬立實又云正直捨方便但說

無上道此由四時三教當體祕妙開已無外麤法不
存義當於廢約法雖開廢同時約喻乃先開後廢故
分三句彰始終之有序二釋經云開方便門示真實
相昔人引證開同體權須曉祖師二處引用疏證能
通方便此取門義從前三教能通之門入於圓所故
曰開方便門記主遂云於昔但得名偏名門非謂於
彼已明開門若玄義中證開權者既於方便即見真
實故以此證開權相焉三釋輔行解同體之權髻與
實相之明珠由安樂行約王賞賜喻佛授道昔機與
魔共戰微有其功但賜禪定解脫之法如賞田宅法

華大破魔網至一切智如王解髻明珠賜之昔時權
掩於實如髻覆珠就機不知是權喻異體閉今經赴
機指昔三教權法全是祕妙方便故決聲聞之法即
是諸經之王經既以王喻佛約佛開異體時無非同
體故曰解同體之權髻矣四釋義例如引法華部唯
一實文敘昔教以爲所開天竺引此部唯一實證破
同體今謂所敘麤法既點爲妙權實相即能所圓融
故謂法華唯一實耳五釋科目五佛章門皆有開權
顯實二科前四則先開權次顯實今佛乃先顯實次
開權天竺乃謂開權是文敘昔教顯實乃破同體權

今謂纔開權時意已顯實但約說次第開權言未顯實顯實方曉開權立言垂範遂分二科故法明講主云言無竝出語不頓施殊有旨哉余慕法王之遺教學而時習之遂括古今之論以究權實之道雖不足品藻淵流度亦無乖商榷編贈後賢願開佛慧翻譯名義集卷第十二

音釋

觀 落戈切 委曲也

嘉興東禪義舍施刻
翻譯名義集第十二卷
嘉禾沙門道梅對吳門徐普書吉水縣羅吳刻
萬曆庚子夏六月徑山寂照庵識

翻譯名義集卷第十三

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

四十二字篇第五十一

此錄字母法門通言門者以能通為義妙玄明四種門一文字為門如大品四十二字二觀行為門釋論明修三三昧等三智慧為門法華云其智慧門四理為門大品云無生法無來無去言四十二字者補注頌曰

阿囉波遮那邏陀

婆荼沙和多夜吒

迦娑磨伽他闍簸

馱奢呿叉哆若施

婆車摩火嗟伽他

拏頗歌醯遮吒茶

小品云菩薩摩訶薩摩訶衍所謂字等語等諸字入門智論云四十二字是一切字根本因字有語因語有名因名有義若聞字因字乃至能了其義是字初阿後荼中有四十南嶽釋字等者謂法慧說十住十方說十住者皆名法慧乃至金剛藏亦復如是言語等者十方諸佛說十住與法慧說等乃至十地亦復如是又一切字皆是無字能作一切字是名字等發言無二是名語等一切諸法皆互相在是名諸字入門等也前是事釋次是理解華嚴善知衆藝童子告

善財言我恒唱持此之字母入般若波羅蜜門清涼疏曰字母爲衆藝之勝書說之本故此偏明之文殊五字經云受持此陀羅尼卽入一切平等速得成就摩訶般若纔誦一遍如持一切八萬四千修多羅藏阿提阿耨波陀

阿上上聲
下平聲

阿提秦言初阿耨波陀秦

言不生小品云阿字門一切法初不生智論云得是字阿羅尼菩薩若一切語中聞阿字卽時隨義所謂一切法從初來不生二教論曰萬化本於無生而生生者無生三才肇於無始而始始者無始然則無生無始物之性也有化有生人之聚也中論云諸法不

自生亦不從他生不共不無因是故說無生止觀云
若心具者心起不用緣若緣具者緣具不關心若共
具者未共各無共時安有若離具者既離心離緣那
忽心具今問佛教因緣爲宗論遣共生應屬所破耶
答單真不立獨妄難成因緣和合從顛倒說今觀實
相豈可順迷故曰應照理體本無四性又復自行雖
離四執化他無妨四說經說自生云三界無別法唯
是一心作經說他生云善知識者是大因緣或云五
欲令人墮惡道或說共生云水銀和真金能塗諸色
像或說離云十二因緣非佛所作其性自爾華嚴云

唱阿字時入般若波羅蜜門名以菩薩威力入無差
別境界疏云阿者入無生義無生之理統該萬法菩
薩得此無生達諸法空斷一切障羅闍大論秦言垢
大品云羅字門一切法離垢故華嚴經云唱多字門
入無邊差別門疏云彼經第二當囉字是清淨無染
離塵垢義今云多者應是譯人之誤波羅末陀秦言
第一義大品云波字門一切法第一義故楞伽云謂
第一義聖樂言說所入是第一義非言說是第一義
第一義者聖智自覺所得非言說妄想覺境界是故
言說妄想不顯示第一義言說者生滅動搖展轉因

緣起若展轉因緣起者彼不顯示第一義又云如爲愚夫以指指物愚夫觀指不得實義如是愚夫隨言說指攝受計著至竟不捨終不能得離言說指第一實義大集經云甚深之理不可說第一義諦無聲字華嚴唱波字門名普照法界疏云諸法皆等卽普照法界遮黎夜秦言行大品云遮字門一切法終不可得故論曰若聞遮字卽知一切諸行皆非行今加釋曰行始名因行終名果弘明集云纖芥之惡歷劫不亡毫釐之善積世長存福成則天堂自至罪積則地獄斯臻此乃必然之數無所容疑若造善於幽得報

於顯世謂陰德人咸信矣造惡於顯得報於幽斯理灼然寧不信耶又云聖人陳福以勸善示禍以戒惡小人謂善無益而不爲謂惡無傷而不悔夫殃福蓋有其根不可無因而妄致善惡當收其報必非無應而徒已又云然則法王立法周統識心三界牢獄三科驗定一罪二福三道罪則三毒所結繫業屬於鬼王福則四弘所成我固屬於天主道則虛通無滯據行不無明昧昧則乘分大小智涉信法明則特達理性高超空有又云福者何耶所謂感樂受以安形取歡娛以悅性也今論福者悲敬爲初悲則哀苦趣之

艱辛思拔濟而出離敬則識佛法之難遇弘信仰而澄神緣境乃涉事情據理惟心爲本虛懷不繫其福必回於自他倒想未移作業有乖於事用今觀弘明所立三科其名雖美所釋三義其旨猶失以論十界淆混不分今謂十使十惡此屬乎罪名爲黑業報四惡趣五戒十善四禪四定此屬於福名曰白業報處人天三乘摩訶衍此屬乎道感報四聖此則凡聖界分因果事定以此三科收行盡矣大論云或說三行身行口行意行身行者出入息所以者何息屬身故口行者覺觀所以者何先覺觀然後語言意行者受

想所以者何受苦樂取相心發是名意行心數法有二種一者屬見二者屬愛屬愛主名爲受屬見主名爲想以是故說是二法爲意行華嚴唱者字門名替輪斷差別疏云者字諸法無有諸行旣空徧摧差別那秦言不大品云那字門諸法離名性相不得不失故論曰卽知一切法不得不失不來不去華嚴唱那字門名得無依門名得無依無上疏云那者諸法無有性相言說文字性相雙亡故無依能所詮泯謂無上邏求秦言輕大品邏字門諸法度世門故亦愛枝因滅故論曰若聞邏字卽知一切法離輕重相華嚴

唱邏字門名離依止無垢疏云邏字悟一切法離世
間故陀摩秦言善大品陀字門諸法善心生故亦施
相故論曰卽知一切法善相華嚴唱陀呼輕字門名不
退轉方便疏云悟一切法調伏寂靜真如平等無分
別故方爲不退轉方便南山云策勤三業修習戒行
有善起護名之爲作作而無犯稱之曰持音義指歸
云持者執也執持所受之法猶若捧珠執玉也犯者
干也謂干犯所受之法略無護惜如珠落玉墮也善
者順也起信云以知法性體無慳貪故隨順修行檀
波羅蜜以知法性無染離五欲過隨順修行尸波羅

蜜乃至以知法性體明離無明故隨順修行般若波
羅蜜以善是順義積善之家必有餘慶故太戊之時
桑穀生朝一幕大如栢王懼伊陟曰臣聞妖不勝德
帝德有闕太戊從而桑穀枯死殷道中興積不善之
家必有餘殃故帝辛之時有雀生烏在城之隅太史
占曰以小生大國家必昌帝辛驕暴不修善政殷國
遂亡經云勿謂小罪以爲無殃水滴雖微漸盈大器
然或執自然之道專非報應之說蓋爲善而召禍此
亦多矣爲惡以致福斯不少焉故佛名經云行善者
觸事輒軻行惡者是事諧偶致使世間愚人謂之善

惡不分如堯帝德化而值洪水湯王善政而遭久亢
閔損行孝以家貧顏回修仁而壽夭遂謂貴賤自因
命致愚智盡由天賦妍醜本出自然貧富非是業感
乃曰誰尖荆棘畫禽獸誰鑿江海與川源暴風卒起
還自止萬物須知是自然不省聲和響順奚曉影直
形端不了三種之報差殊焉悟萬劫之行有異故云
行惡得樂爲惡未熟至其惡熟自見受苦修善遇苦
爲善未熟至其善熟自見受樂故大涅槃經明三種
報一順現報明王孝慈訓世則祥雲布壽星現仁君
恩德及物則醴泉涌嘉苗秀善既有徵惡亦可驗樵

客指熊而鬻落酒客啖肉以皮穿二順生報今世雖
行善惡之因次生方受苦樂之果蜚沙轉報於四天
有相改生於六欲三順後報因造今身報終後世伽
吒七反而享餘慶那律久劫以受遠福此三種報皆
名定業又涅槃云未入我法名決定業若入我法則
不決定大品云菩薩行般若故所有重罪現世輕受
智論釋云又如王子雖作重罪以輕罰除之以是王
種中生故菩薩亦如是能行般若得實智慧故卽入
佛種中生雖有重罪云何重受青龍疏云不定有三
謂時定報不定報定時不定時報俱不定此中所轉

是第二句何者由報定故轉重令輕由時不定故墮
惡道業人間現受其餘二句一切都滅是故釋氏指
虛空世界悉我自心考善惡報應皆我自業則知三
界循環斯皆妄識四生磐泊竝是惑心故古德云皆
本一心而貫諸法也〔婆陀〕秦言縛大品婆字門諸法
婆字門離故論曰即知一切法無縛無解華嚴唱婆
蒲我字門名金剛場疏云悟一切法離縛解故方入
金剛場〔茶闍他〕秦言不熱大品茶字門諸法茶字淨
故論曰即知諸法無熱相華嚴唱茶徒解字門名曰
普輪疏云悟一切法離熱縛穢得清涼故是普摧義

〔沙〕秦言六大品云沙字門諸法六自在王性清淨故
論曰即知人身六種相華嚴云唱沙史我字門名爲
海藏疏云悟一切法無罣礙如海含像〔和波陀〕秦言
語言大品和字門入諸法言語道斷論云知一切法
離語言相故華嚴唱縛字門名普生安住疏云悟一
切法言語道斷故〔多他〕秦言如大品多字門入諸法
如相不動故論云諸法在如中不動故華嚴唱哆都
切字時名圓滿光疏云悟一切法真如不動故夜他
〔跋〕秦言實大品夜字門入諸法如實不生故論云諸
法入實相中不生不滅華嚴唱也以可字時名差別

積聚疏云悟如實不生故則諸乘積聚皆不可得吒
婆秦言障礙大品吒字門入諸法制伏不可得故論
云知一切法無障礙相華嚴唱瑟吒字時名普光明
息煩惱迦邏秦言作者大品迦字門入諸法作者不
可得故論云知諸法中無有作者華嚴唱迦字時名
無差別雲疏云作業如雲皆無差別娑婆秦言一切
法苑云一以普及為言切以盡際為語大品娑字門
入諸法時不可得故諸法時來轉故論云即知一切
法一切種不可得一切有二種一者名字一切如云
一切皆懼死無不畏刀杖無色無身不畏刀杖此名

字一切也二者實一切大品云一切者所謂內外法
是二乘能知不能用一切道起一切種華嚴唱娑
蘇我切字時名降靈大雨疏云即平等性磨磨迦羅秦言
我所大品磨字門入諸法我所不可得故論曰若聞
磨字即知一切法離我所故肇曰我為萬物主萬物
為我所又生公曰有我之情自外諸法皆以為我之
所有淨名疏云內心法想為我計十法界為所華嚴
唱磨字時名大流湍激眾峯齊峙疏云即我所執性
我慢高舉若眾峯齊峙我慢則生處長流湍馳奔激
伽陀秦言底大品伽字門入諸法去者不可得故論

曰即知一切法底不可得故華嚴唱伽上聲字時名
 普安立疏云即一切法行取性多他阿伽陀秦言如
 去小品他字門入諸法處不可得故論曰即知四句
 如去不可得華嚴唱他他可切字時名真如平等藏疏
 云即是杜處所性音社提闍羅秦言生小品闍字門
 入諸法生不可得故論曰即知諸法生老不可得聞
 華嚴唱社字時名入世間海清淨疏云即能所生起
 皴皴小品皴字門入諸法皴字不可得故論曰若聞濕
 波字即知一切法如濕波字不可得濕波字無義故
 不釋華嚴唱鎖字時名念一切佛莊嚴疏云即安隱

性馱摩秦言法性小品馱字門入諸法性不可得故
 論曰即知一切法中法性不可得唯識論明三性一
 徧計所執性六七二識徧於染淨一切法上計實我
 法名徧計所執如繩上蛇頌曰由彼彼徧計徧計種
 種物此徧計所執自性無所有二依他起自性染淨
 諸法依他眾緣而得生起故云依他如麻上繩頌云
 依他起自性分別緣所生諸心心所依他起故亦如
 幻事非真實有為遣執心心所外實有境故說唯有
 識若執唯識真實有者亦是法執三圓成實性唯一
 真空圓滿成實唯麻獨存唯識頌云圓成實於彼常

遠離前性證真云言於彼者卽於彼依他法上遠離
徧計所執便名圓成實性古師總釋云圓成是真徧
計是妄依他淨分同真染分同妄頌曰白日見繩繩
是麻夜間見繩繩是蛇麻上生繩猶是妄那堪繩上
更生蛇性宗釋圓成云本覺真必始覺顯現圓滿成
實真實常住三法皆具空有初則情有理無次則相
有性無三則情無理有相無性有南嶽云心體平等
名真實性心體爲染淨所熏依隨染淨二法名依他
性所現虛相果報名分別性唯識云卽依此三性說
彼三無性初則相無性次無自然性後由遠離前所

執法我性故佛密意說一切法無性又云若時於所
緣智都無所得能所一如無有二相爾時住唯識離
二取相故華嚴唱馱字時名觀察揀擇一切法聚疏
云卽能持界性賒多都餓切秦言寂滅大品賒字門入
諸法定不可得故論曰卽知諸法寂滅相妙樂云此
唱寂滅是滅生之滅非卽生之滅卽生之滅是不滅
故如淨名云法本不然今則無滅是寂滅義華嚴唱
奢尸荷切字時名隨順一切佛教輪光明疏云卽寂靜
性呿秦言虛空大品呿字門入諸法虛空不可得故
華嚴唱佉字時名修因地智慧藏疏云卽如虛空性

又耶秦言盡大品又字門入諸法盡不可得華嚴云
 唱又字時名息諸業海藏疏云即盡性迦哆度求那
 秦言是事邊得何利大品哆字門入諸法有不可得
 故論曰即知諸法邊得何利華嚴唱姿蘇紇切多上聲字
 時名燭諸惑障開淨光明疏云即任持處非處今不
 動性若那或闍那秦言智大品若字門入諸法智不
 可得故論云即知一切法中無智相華嚴唱壤字時
 名作世間智慧門疏云即能所知性佛地經明四智
 一大圓鏡智者如依圓鏡眾像影現如是依止如來
 智鏡諸處境識眾像影現佛地論云大圓鏡智離一切我我所執乃至能現能

資中云離倒圓成周鑒萬有名大圓鏡智生一切境界又云此智是如來第八淨識二平等性
 智者證得一切領受緣起平等法性圓滿成故三妙
 觀察智者住持一切陀羅尼門三摩地門無礙辯才
 說諸妙法故四成所作智者勤身化業示現種種摧
 伏諸伎引諸眾生令入聖教成解脫故然涅槃云依
 聖名成所作智在凡名五識在聖名妙觀察智在凡
 名六識在聖名平等性智在凡名七識在聖名大圓
 鏡智在凡名八識雖聖凡體一而迷悟名異故今依
 智誠不依識傳燈智通禪師不會三身四智遂謁六
 祖求解其義祖曰三身者清淨法身汝之行也若離
 報身汝之智也千百億化身汝之行也若離本性別
 說三身即名有身無智若悟三身發明成四智不離見
 聞緣超然登佛地吾今為汝說諦信永無迷莫學馳
 求者終日說菩提通曰四智之義可得聞乎祖曰既

會三身便明四智何更問耶若離三身別談四智此
 名有智無身也即此有智還成無智復說偈曰大圓
 鏡智性清淨平等性智心無病妙觀察智見非功成
 所作智同圓鏡五八六七果因轉但用名言無實性
 若於轉處不留情繁興永處耶伽定六七因中轉五
 八果上轉釋義云庵摩羅是第九本理無染以對真
 性阿黎耶是第八無沒無明之性即是智性故
 對般若末那識即是第七執持藏識所持諸法即此
 執持名為資成以助藏識持諸法故第六但能分別
 諸法故與第七同為資成是故今文不論第六若準
 唯識論轉於八識以成四智又東四智以成三身者
 則轉第八為大圓鏡智轉第七為平等性智轉第六
 為妙觀察智轉第五識為成所作智大圓鏡智成法身
 平等性智成報身成所作智成化身妙觀察智徧於
 三身此中不取第九乃是教道一途屬對不與今同
 何者彼居果位三身仍別此在因位三身互融即此
 三身祇是三德三德據內三身約外今從初心常觀
 三德故與彼義不可儷同寶藏論云智有三種一曰
 真智謂體解無物本來寂靜通達無涯淨穢不二二
 曰內智謂自覺無明割斷煩惱心意寂靜滅無有餘

三曰外智謂分別根門識了塵境博鑒古今皆通俗事又大品明三智見薩婆若 **阿施秦言**

義大品施字經本作施字門入諸法施字不可得故

論曰若聞他字即知一切法義不可得華嚴唱曷羅

多上聲**字名生死境界智慧輪疏云即執著義性執著**

為生死境界義即智慧輪婆伽秦言破大品婆字入諸

法破壞不可得故論曰知一切法不可得破相華嚴

唱婆蒲餓切**字時名一切智宮殿圓滿莊嚴疏云即可**

破壞性圓滿之言不空譯為道場伽車提秦言去大

品車字門入諸法欲不可得故如影五眾亦不可得

故論曰即知一切法無所去華嚴唱車上聲**字時名修**

行方便藏各別圓滿疏云即欲樂覆性阿濕麼秦言
 石大品魔字門入諸法魔字不可得故論曰即知諸
 法牢堅如金剛石華嚴唱娑蘇紇切麼字時名隨十方
 現見諸佛疏云即可憶念性火夜秦言喚來大品火
 字門入諸法喚不可得故論曰即知一切法無音聲
 相華嚴唱訶上聲娑上聲字時名觀察一切無緣衆生方
 便攝受令出生無礙力疏云即可呼召性無緣召令
 有緣故末嗟羅秦言慳大品嗟字門入諸法嗟字不
 可得故論曰嗟字即知一切法無慳無施相華嚴唱
 嗟七可切字時名修行趣入一切功德海疏云即勇健

性伽那秦言厚大品伽字門入諸法厚不可得故論
 曰即知諸法不厚不薄華嚴唱伽上聲字時名持一切
 法雲堅固海藏疏云即厚平等性他那他土茶切秦言處
 大品他字門入諸法處不可得故論曰即知諸法無
 住處華嚴唱吒字名隨願普見十方諸佛疏云即積
 集性拏秦言不大品拏字門入諸法不來不去不立
 不坐不臥論曰衆生空法空華嚴唱拏姊可切字時名
 觀察字輪有無盡諸億字疏云即離諸誼諍無往無
 來行住坐臥謂以常觀字輪故頗羅秦言果大品頗
 字門入諸法徧不可得故論曰即知一切法因果空

故華嚴唱娑蘇紇切頗字時名化衆生究竟處疏云即

徧滿果報歌大秦言衆大品歌字門入諸法聚不可

得論曰即知一切五衆不可得華嚴唱娑同迦字時

名廣大藏無礙辯光明輪徧照疏云即積聚蘊性醯

倉我切大品醯字門入諸法醯字不可得故論曰即知

醯字空諸法亦爾華嚴唱也夷舸切娑蘇舸切字時名宣

說一切佛法境界疏云即衰老性相遮羅地秦言動

大品遮字門入諸法行不可得故論曰即知一切法

不動相華嚴唱室者字時名於一切衆生界法雷徧

吼疏云即聚集足跡謂聚集一切衆生法雷即是足

跡多羅秦言岸大品咤字門入諸法驅不可得故論

曰若聞多字即知一切法此彼岸不可得華嚴唱佗

恥加切字時名以無我法開曉衆生疏云即相驅迫性

謂無我曉之即為驅迫彼茶秦言必大品茶字門入

諸法邊竟處不終不生過茶無字可說論曰即知一

切法必不可得華嚴唱陀字時名一切法輪差別藏

疏云此究竟含藏一切法輪新譯乃是茶字大品云

一字皆入四十二字四十二字亦入一字南嶽大師
用表四十二位初阿字門表初住後茶字門表妙覺
故曰過茶無可說字為世執謂之法衆聖所由謂之

名句文法篇第五十二

瑜伽云佛菩薩等是能說者語是能說相名句文身是所說相成唯識論云名詮自性句詮差別文卽是字爲二所依此非色心屬不相應行名曰三假婆沙問云如是佛教以何爲體答一云語業爲體謂佛語言唱詞評論語音語論語業語表是爲佛教此語業師也二云名等爲體名身句身文身次第行列安布聯合爲名句文云何但以聲爲教體此名句師也語業師難曰名句文但顯佛教作用非是自體名句師

難曰聲是色法如何得爲教體要由有名乃說爲教是故佛教體卽是名名能詮義故名爲體二師異見冰執不通正理論中雙存兩義故正理鈔云案上二說各有所歸諸論皆有兩家未聞決判西方傳說具乃無虧何者若以教攝機非聲無以可聽若以詮求旨非名無以表彰故俱舍云牟尼說法蘊數有八千彼體語或名是色行蘊攝體卽教體語卽語業名謂名句言是色行蘊者由聲屬乎不可見有對色在色蘊收名句屬不相應行在行蘊攝體旣通於色行則顯能詮之教聲名句文四法和合方能詮理又復

須知佛世滅後二體不同若約佛世八音四辯梵音聲相此是一實名句文身乃是聲上屈曲建立此三是假若約滅後衆聖結集西域貝葉東夏竹帛書寫聖教其中所載名句文身咸屬色法此則從正別分若乃就旁通說佛世雖正屬聲旁亦通色如迦旃延撰集衆經要義呈佛印可斯乃通色滅後正雖用色旁亦通聲以假四依說方可解作此區別教體明矣瑜伽論云諸契經體略有二種一文二義文是所依義是能依十住品云文隨於義義隨於文文義相隨理無舛謬方爲真教此敘體竟便善那此云文身慈

恩疏云文身者爲名句依而顯所表顯有四義一扇二相好三根形四鹽如次能顯風涼大人男女味故故名爲顯卽喻此文身能顯於理若依古譯翻文爲味但是所顯非能顯也大乘入楞伽云文身者謂由於此能成名句楞伽云形身者謂顯示名句是名形身又形身者謂長短高下注曰形身卽字也入楞伽云字身者謂聲長短音韻高下名爲字身今問文與於字爲異爲同答若未改轉斯但名字若已改轉文卽是字是則依類像形爲字形聲相稱曰文那摩此云名楞伽云名身者謂依事立名是名名身波陀秦

言句句謂句逗逗止也住也大論云天竺語法衆字
 和合成語衆語和合成句如菩爲一字提爲一字是
 二不合則無語若和合名爲菩提大乘入楞伽云句
 身者謂能顯義決定究竟成唯識論云句詮差別如
 名爲眼卽詮自性若言佛眼天眼乃顯句詮差別也
 阿耨窣覩婆或輸盧迦波天竺但數字滿三十二卽
 爲一偈號阿耨窣覩婆偈蘊馱南此云集施頌謂以
 少言攝集多義施他誦持跋渠法華文句云中阿含
 翻品品者義類同者聚在一段故名品也或佛自唱
 品如梵網或結集所置如大論大品一部結集之家本唯三品或譯

人添足如羅什

什師以類加

彌底此云正量相宗明

三種量一現量唯約佛果起後得智見實相理有二
 一定位定心澄湛境皆明證故名現量現者明也二
 散心現量如五識緣色等時親明而取局附境體分
 明顯現現者親也二比量通約凡夫至等覺比量生
 解如遠見煙比知有火雖不見火言非虛故三證言
 量諸佛經教以爲證准因明論云能立與能破及似
 唯悟他現量與比量及似唯自悟明義有八一能立
 三支譬喻宗因由此譬況喻曉宗因宗者所宗所主
 之義因者所以義建立義世親已前宗等皆爲能立

陳那已後唯以一因二喻爲能立宗是所立二能破
三似能立四似能破五現量六比量七似現量八似
比量因明疏云刊定法體要須二量現量則得境親
明比量亦度義無謬度共相境無邪謬矣宗鏡云教
無智而不圓木匪繩而靡直比之可以生誠信量之
可以定真詮杜狂愚之妄說故得正法之輪永轉唯
識之旨廣行則事有顯理之功言有定邪之力都羅
此云喜釋論云五塵中生樂名樂法塵中生樂名喜
先求樂願令衆生得從樂因令衆生得喜又云麤樂
名樂細樂名喜譬如初服藥時名樂藥發徧身時名

喜智論明示教利喜示人好醜善不善應行不應行
生歿爲醜涅槃安隱爲好分別三乘分別六波羅蜜
名示教者教言汝捨惡行善利者未得善法味故心
則退沒爲說法引導令出汝莫於因時不求果汝今
雖勤苦果報出時大得利益令其心利故名利喜者
隨其所行而讚歎之故名爲喜以此四事莊嚴說法
智論明三事具足故大歡喜一能說人清淨二所說
法清淨三依法得果清淨論又問是諸羅漢已證實
際無復憂喜小喜尚無況大歡喜答羅漢離三界欲
未得一切智慧故於諸甚深法中猶疑不了是般若

中了解說斷除其疑故大歡喜摩訶羅此云無知律中阿難攝眾無法迦葉訶言年少阿難言我今頭白何故名年少答云汝不善察事同年少老年愚法豈不例之梵壇此云默擯梵壇令治惡性車匿五分云梵壇法者一切七眾不來往交言若心調伏為說那陀迦旃延經令離有無即入初果文見闡釋迦注唱薩此言訛也正言娑度此云善哉阿呼此云奇哉闍維或耶旬正名茶毗此云焚燒西域記云涅槃槃那舊闍維訛也通慧音義云親問梵僧未聞闍維之名陀呵云燒纂要云用照則暗不生用燒則物不生

僧柯慄多弭此云有為大品云一者有為法相謂十
 八空智乃至八聖道智十力四無所畏世間法出
 間法等二者無為法相無生無滅無住無異無垢無
 淨無增無減諸法自性大論釋曰有為法相是作相
 先無今有已有還無故無上相違即無為法相然此
 二法若約相即如般若云佛告善現不得離有為說
 無為不得離無為說有為宗鏡云或事理相即亦得此理是成事之理此事是
顯理若約俱立如華嚴云於有為界示無為理不滅
之事有為之相宗鏡云或理事不即亦得以全理之於無
事非理能依非所依不壞俗諦故為界示有為之法不壞無為之性宗鏡云以全事之
理非事所依非能

依不隱真諦故若約俱泯道智經云所謂一心本法非有為故能
 作有為非無為故能作無為般遮于瑟或般遮跋利
 沙此云五年一大會般遮于旬此云五神通人經云
 般遮于旬乃以其瑟歌頌佛德四毗舍羅念佛三昧
 經云度脫五道四毗舍羅注云此或言施戒法此無
 慳義沒栗度此云奕物柔曰奕麗擗毗此云細滑諄
 那此云碎末四摩此云別住此處作法餘不相通盟
 瑟尼沙此云髻無上依經云鬱尼沙頂骨涌起自然
 成髻故名肉髻烏瑟膩沙此云佛頂母陀羅檇李曰
 結印手也迦私或迦尸此云光能發光故釋迦世尊

圓光一尋阿彌陀佛光明無量智論云無量有二種
 一者實無量二者有量之無量見第七卷舍利新云
 室利羅或設利羅此云骨身又云靈骨即所遺骨分
 通名舍利光明云此舍利者是戒定慧之所熏修甚
 難可得最上福田大論云碎骨是生身舍利經卷是
 法身舍利法苑明三種舍利一是骨其色白也二是
 髮舍利其色黑也三是肉舍利其色赤也菩薩羅漢
 皆有三種若佛舍利槌擊不破弟子舍利槌試即碎
 感通傳天人王璠言是大吳蘭臺臣也會師初達建
 業孫主即未許之令感希有之事為立非常之法于

撰述
時天地神祇咸加靈被於三七日遂感舍利吳王手
執銅瓶傾銅盤內舍利所衝盤卽破裂火燒椎試俱
不能損遂興佛法又多聞長子名那吒嘗以佛牙贈
宣律師

太祖皇帝疑非真牙以火煅之了然不動遂成願文
太宗皇帝聖製頌曰

功成積劫印文端

不是南山得恐難

眼覩數重金色潤

手擎一片玉光寒

鍊時百火精神透

藏處千年瑩彩完

定果熏修真祕密

正心莫作等閑看

真宗皇帝聖製偈曰

西方有聖號迦文

接物垂慈世所尊

常願進修增妙果

庾期饒益在黎元

仁宗皇帝御製贊曰

三皇掩質皆歸土

五帝潛形已化塵

夫子域中誇是聖

老君世上亦言真

埋軀祇見空遺冢

何處將身示後人

惟有吾師金骨在

曾經百鍊色長新

徽宗皇帝崇寧三年重午日當迎請釋迦佛牙入內
祈求舍利感應隔水晶匣出如雨點神力如斯嘉歎

何已因以偈贊

大士釋迦文

虛空等一塵

有求皆赴感

無刹不分身

玉瑩千輪在

金剛百鍊新

我今恭敬禮

普願濟羣輪

摩那末那此云意生身楞伽經明三種意生身三家
法華玄淨名疏輔行記申明此義其名互出後學披
卷罔曉厥旨由是不揆庸淺輒開二門

初釋通號

次辯別名

原夫通號意生者意謂作意此顯同居之修因生謂
受生此彰方便之感果故曰安樂作空意三昧作假

意自性作中意又意者如意故魏譯入楞伽經云隨

意速去如念即至無有障礙名如意身又意者意憶

故唐譯大乘入楞伽經

文有七卷

佛告大慧意生身者譬

如意去速疾無礙名意生身此即從譬號意生身彼

經兩義釋此通名初云大慧譬如心意於無量百千

由旬之外憶先所見種種諸物念念相續疾詣於彼

非是其身及山河石壁所能為礙意生身者亦復如

是次云如幻三昧力神通自在諸相莊嚴憶本成就

衆生願故猶如意去生於一切諸聖衆中輔行釋云

初云憶處次云憶願二義竝是意憶生故名為意生

然此通名先達釋云生方便已憶先同居所見凡境
 智願熏修作意來生神通化物今謂此解違文失旨
 且違文者淨名疏云三種意生身所不能斷故生有
 餘受法性身是則祖師釋名從下以生上先達解義
 自上而來下顛倒談之違於文矣其失旨者經中憶
 先所見本是喻文先賢迷之而作法解故知舊釋未
 善通名也然智者疏稱意生身以依宋譯楞伽故楞伽
阿跋多羅寶經文有四卷荆溪記中名意成身以準唐譯楞伽故
 雖二經名殊而義歸一揆以後譯經取成就義號意
 成身故記主云成之與生竝從果說是則意之一字

乃順於因生之一字則從於果故知此名因果雙立
 也次辯別名者初法華玄義一安樂法意生身此欲
 擬二乘人入涅槃安樂意也二三昧意生身此擬通
 教出假化物用神通三昧也三自性意生身此擬別
 教修中道自性意也今釋曰初名安樂者以舊經云
 安住心海識浪不生故智者立為安樂法也此乃用
 經義以立名二名三昧意生身者以舊經云得如幻
 三昧無量相力具足莊嚴隨入佛刹故智者立為三
 昧意生也然則今宗三諦俱受三昧之名此文既以
 神通而釋則當俗諦三昧如釋籤云若於諸知識所

但得俗諦三昧但破無知名爲無明今此三昧與彼
文同三曰自性者以舊經云覺一切佛法緣自得樂
相故智者立爲自性意生以別教中道是諸法之自
性故淨名記云若不見中則不見於諸法自性然此
玄義不用被接解釋唯約前之三教以伸者斯則順
乎教旨也良以作意之名從偏教立由無照性之功
遂有別修之行所以圓教無此意耳故輔行云玄文
不云攝入三者以觀勝故且置不論又意生之名宜
在教道二淨名疏云一三昧正受意生身恐是通教
同入真空寂定之樂故涅槃云聲聞定力多故不見

佛性二覺法性意生身恐是別教菩薩雖證偏真而
覺知有中道法性三無作意生身此恐是圓教菩薩
觀於中道無作四諦圓伏無明今釋曰初名三昧吾
祖旣以真空寂定而釋此則屬乎真諦三昧以此之
定心寂不動故名正受位次言之如記主云若約通
教七地已上或至九地此之初名全依經立經如二
下引
名覺法性者覺謂覺知法性乃是但中之理以位言
之如記文曰言自性者別住同通應取十行此之一
名亦依經立三名無作者圓中稱性修德行亡故云
無作以位言之如記主云圓教旣云伏於無明卽知

七信也然茲疏文若約正接甄明此用通教一正以釋初名復以別圓兩接銷後二義若望玄文前則無於三藏後乃加乎圓教而此文中前無三藏者乃順教旨以界外之士小乘未詮故談意生不用三藏復加圓者此順位義以由別圓似解未發真修皆名作意然淨名疏明意生身雖指勝鬘及乎釋義全用楞伽當知勝鬘但有通名無別號矣三輔行記云一入三昧樂意成身亦云正受即三四五地心寂不動故二覺法自性意成身即八地中普入佛刹故以法為自性三種類俱生無作意成身謂了佛證法今釋曰

初之一名既指通教三地已去與前二文名義大同如唐譯經云三四五地入於三昧離種種心寂然不動心海不起轉識浪波了境心現皆無所有是名入三昧樂意成身宋譯魏譯則名三二名覺法自性意昧樂正受意生身二名覺法自性意成身者與妙玄第二名異義同然記文中既指八地入假乃以覺了如幻之法通達自在名為覺法自性故唐譯經云謂八地中了法如幻皆無有相心轉所依住如幻定及餘三昧能現無量自在神通如華開敷速疾如意如幻如夢如影如像非造所造與造相似一切色相具足莊嚴普入佛刹了諸法性是名覺

法自性意成身

宋譯名覺法自性性意生身魏

三名

種類俱生無作行意成身者種以能生為義類從流

類立名中道之觀能生佛界故此因位與果為類故

曰種類俱生也

經中亦名聖種類身

言無作者別十回向了佛

證法故名無作故唐譯經云了達諸法自證法相是

各種類俱生無作行意成身

宋魏二譯此名皆同

然第三三名雖

三文立名俱異而同對中觀復與淨名第二之名義

亦同矣然荆溪師自斷記文則云此約通教及以別

接豎判次位故知輔行用通一正及別接也問曰凡

作記者本扶於疏何緣此記釋意生身但用通教豎

論位次有異智者二疏之義答曰準記示云故知今

判與經意同經文未攝別位為異是知荆溪異智者

者為順本經故問曰準經判位既唯在通何緣智者

用四教釋耶答曰祇由意生之義該乎九人

藏教二乘通教

三乘別三十位所以吾祖就義釋之適時有異問曰天

台頓悟法相朗然淨名疏內焉稱恐是法華玄中安

言欲擬乎答曰淨名記云皆言恐者尊重聖典兼示

無執三重階降經文義含為是何教所以立名既通

解義難局或以偏圓而釋或約正接而伸不固執之

乃云欲擬問曰小教不談界外二乘但謂無生何嘗

要心生方便耶答曰法性之土雖昔未聞變易之身在後當受何者期心趣果乘志修因欲出煩惱之方願入涅槃之境未亡取捨還有死生如是之懷寧逃作意歟人不曉之卻云約大乘判謬之甚矣問曰是時過意地住在智業中是則大論明於實報既是智生何故淨名定於十地猶通意生耶答曰淨名記云一者但是未極名意二帶教道挫之言意問曰實性論云二乘於無漏界生三種意陰未審意生意陰同異云何答曰釋籤解云二乘在彼三中之二今通言之故云三種非謂二乘盡具三也言意陰者由意生陰名爲意陰又作意生陰名爲意陰又意卽是陰名爲意陰前之兩釋從因得名後之一釋從果立號荆溪旣云二乘在彼三中之二此乃當於安樂法意是則經與論文名雖小異義實大同昔因講次聊述梗槩今附此集刊助來哲

翻譯名義集卷第十三

嘉興東禪義倉施刻

翻譯名義集第十三卷

嘉禾沙門道梅對吳門徐普書建陽縣鄒友刻
萬曆庚子夏六月徑山寂照庵識

增數譬喻篇第五十三
宋姑蘇景德寺法潤大師法雲編
太虛水月竝喻體空兔角龜毛皆況名假因動背定
比舟行而岸移由妄迷真譬雲駛而月運六道生歿
若朽故之火宅諸佛涅槃譬清涼之寶渚今欲開解
遂集譬喻俾聞法人見月亡指冀修行者到岸捨筏
故引而伸之阿波陀那此云譬喻文句云譬者比況
也喻者曉訓也至理玄微抱迷不悟妙法深奧執情
奚解要假近以喻遠故借彼而況此涅槃經說喻有

翻譯名義集卷第十四

宋姑蘇景德寺法潤大師法雲編

增數譬喻篇第五十三

太虛水月竝喻體空兔角龜毛皆況名假因動背定
比舟行而岸移由妄迷真譬雲駛而月運六道生歿
若朽故之火宅諸佛涅槃譬清涼之寶渚今欲開解
遂集譬喻俾聞法人見月亡指冀修行者到岸捨筏
故引而伸之阿波陀那此云譬喻文句云譬者比況
也喻者曉訓也至理玄微抱迷不悟妙法深奧執情
奚解要假近以喻遠故借彼而況此涅槃經說喻有

八種一順喻二逆喻三現喻四非喻五先喻六後喻
七先後喻八徧喻順喻者天降大雨溝瀆皆滿溝瀆
滿故小坑滿等如來法雨亦復如是衆生戒滿戒滿
足故不悔心滿等逆喻者大海有本所謂大河大河
有本所謂小河等以喻涅槃有本謂解脫等現喻者
衆生心性猶如獼猴非喻者如來曾對波斯匿王說
有四山從四方來欲害於人王若聞者當設何計王
卽答云唯當專心持戒布施四山卽是生老病死常
來切人故云非喻先喻者譬如有人貪著妙華欲取
之時爲水所漂衆生亦然貪著五欲爲生老病死之

所漂沒後喻者莫輕小惡以爲無殃水滲雖微漸盈
大器先後喻者譬如芭蕉生果則死愚人得養亦如
是如驟懷妊命不久全徧喻者三十天有波利質
多樹其根深入有五由旬枝葉四布葉熟則黃諸天
見已心生歡喜其葉旣落復生歡喜枝變色已又生
歡喜等我諸弟子亦如是葉色黃者喻我弟子念欲
出家其葉落者喻我弟子剃除鬚髮等經中具說以
此樹等徧喻佛弟子等故云徧喻又第五卷明分喻
云面貌端正如盛滿月白象鮮潔猶如雪山滿月不
可卽同於面雪山不可卽是白象不可以喻喻真解

脫為衆生故故作是喻

雪山北象安責尾牙
滿月沉面豈有眉目

〔斫訖羅〕

此土翻輪淨名云三轉法輪於大千其輪本來常清

淨言三轉一曰示轉二曰勸轉三曰證轉所云法者

軌持名法軌謂軌則令物生解持謂任持不捨自體

輔行云輪具二義一運轉義二摧碾義文句云轉佛

心中化他之法度入他心名轉法輪輔行云以四諦

輪轉度與他摧破結惑如王輪寶能壞能安法輪亦

爾壞煩惱怨安住諦理智論云諸佛法輪有二種一

者顯二者密顯謂顯露言顯義露號顯露教如在鹿

苑顯為五人說小密為八萬說大密謂秘密先達釋

秘乃分二種一者隱秘在昔四時權謀隱覆曰秘神

用潛益曰密二者真秘在今法華昔所未說為秘開

已無外為密今論秘密復有二種一者至理秘密阿

含云甚深之理不可說第一義諦無聲字故楞伽云

我於某夜成道某夜入般涅槃中間不說一字依何

密語作如是說佛言依二密語謂緣自得法及本住

法發軫釋云自得法者修德也本住法者性德也是

則如來道場所得實智是法非思量分別之所能解

亦不可以容聲矣故法華云止止不須說我法妙難

思言語道斷故不須說心行處滅故妙難思所以掩

思言語道斷故不須說心行處滅故妙難思所以掩

思言語道斷故不須說心行處滅故妙難思所以掩

舌摩竭用啓息言之津杜口毗耶以通得意之路故
達磨西來少林面壁神光往彼晨夕參承夜遇大雪
堅立不動遲明過膝師憫問曰當求何事光悲淚曰
惟願和尚慈悲開甘露門師曰諸佛無上妙道曠劫
精勤難行能行難忍而忍豈以小德小智輕心慢心
欲冀真乘徒勞勤苦光聞師誨潛取利刀自斷左臂
置于師前師知是法器乃曰諸佛最初求道爲法忘
形汝今斷臂吾前求亦可在遂與易名慧可光曰諸
佛法印可得聞乎師曰諸佛法印匪從人得光曰我
心未寧乞師與安師曰將心來與汝安光曰覓心了

不可得師曰我與汝安心竟據此達磨但爲除病道
絕言說二者言詞祕密如諸神呪雖立語言詞句義
密人不能解究此密談之法意在遮惡持善故陀羅
尼翻爲遮持遮謂遮惡持謂持善此釋龍樹二種法
輪若依天台乃辨八教頓漸祕密不定示佛設化之
儀式名化儀四教藏通別圓釋佛化物之法門號化
法四教方味具足應病授藥煩惱惡疾自然消伏宗
鏡問達磨以心傳心不立文字何用廣引佛菩薩教
借蝦爲眼無自己分答木匪繩而靡直理非教而不
圓以聖言爲定量邪僞難移用至教爲指南依憑有

據圭峯云經是佛語禪是佛意諸佛心口必不相違忠國師云應依佛語一乘了義契取本源心地轉相傳授與佛道同五祖莊嚴大師一生訓徒常舉維摩曰不著世間如蓮華常善入於空寂行達諸法相無罣礙稽首如空無所依時有人問此是佛語欲得和尚自語師云佛語卽我語我語卽佛語願諸智者勿分別焉一門法華云是舍唯有一門而復狹小天台釋曰別者一謂一理一道清淨門謂正教通於所通小謂不容斷常七方便等教理寬博則非狹小衆生不能以此理教自通將談無機故言狹小耳通者理

純無雜故言一卽理能通故言門微妙難知故言狹小教者十方諦求更無餘乘唯一佛乘故言一此教能通故言門二翼亦喻二輪又譬二門故止觀云馳二輪而致遠喻止觀以橫周鼓兩翅以高飛譬定慧之豎徹故荆溪咨左溪曰疇昔之夜夢披僧服腋二輪游大河之中左溪曰噫汝當以止觀二法度羣生於生死之淵乎大品佛告須菩提譬如鳥飛騰虛空而不墮墜雖在空中亦不住空須菩提菩薩摩訶薩亦復如是學空解脫門學無相無作解脫門亦不作證故不墮聲聞辟支佛地譬二門者智論云

欲成佛道凡有二門一者福德二者智慧行施戒忍是爲福德門知一切諸法實相摩訶般若波羅蜜是爲智慧門菩薩入福德門除一切罪所願皆得若不願者以罪垢遮故入智慧門則不厭生死不樂涅槃二事一故今欲出生摩訶般若波羅蜜要因禪定門禪定門必須大精進力此以六度合譬二門免脚踏於小徑令優游於通衢也寶積喻二種縛一見縛二利養縛又喻二種癰瘡一者見求他過二者自覆已罪又喻二種毒箭雙射其心一邪命爲利二樂好衣鉢此三雙喻覽宜自照中繩之謂君子不中繩之

謂小人焉三目涅槃云如摩醯首羅面上三目章安涅槃疏云摩醯首羅居色界頂統領大千一面三目三目一面不可單言一三縱橫若竝若別能嚴天顏作世界主徹照三千不縱不橫嚴主照世一切皆成三德亦爾縱橫竝別祕藏不成不縱不橫祕藏乃成天台云備說三德爲涅槃雖三點上下而無縱表裏而無橫一不相混三不相離釋籤云上一是縱義雖一點在上不同點水之縱三德亦爾法身本有不同別教爲惑所覆表裏是橫義雖二點居下不同烈火之橫三德亦爾二德修成不同別人理體具足而不

相收故借縱橫之譬顯非竝別之法斯可通喻十種
 三法如光明玄學者覽之四蛇金光明經云猶如四
 蛇同處一篋四大玩蛇其性各異天台釋云二上升
 是陽二下沉是陰何故相違猶其性別性別那能和
 合成身故大集云昔有一人避二醉象生緣藤命入
 井無有黑白二鼠日嚙藤將斷旁有四蛇欲螫四下
 有三龍吐火張爪拒之毒其人仰望二象已臨井上
 憂惱無託忽有蜂過遺蜜滴入口五是人啜蜜全亡
 危懼四喻金光明經四佛同舉山斤海滴地塵空界
 尚可盡邊無有能計釋尊壽命天台釋云若從信相

所疑應言壽有量若從四佛釋疑應言壽無量孤山
 索隱未善此文執能喻之有量迷所況之無量以下
 三無常之數釋上三常壽之身報應淆混疑釋顛倒
 垂裕後昆當詳察焉五味聖行品云譬如從牛出乳
 從乳出酪從酪出生酥從生酥出熟酥從熟酥出醍
 醐譬從佛出十二部經從十二部經出九部修多羅
 從九部出方等從方等出摩訶般若從摩訶般若出
 大涅槃此喻一取相生次第牛譬於佛五味譬教乳
 從牛出酥從乳生二酥醍醐次第不亂二喻濃淡此
 取一番下劣根性所謂二乘在華嚴座不信不解不

支那

初學

七

變凡情故譬其乳次至鹿苑聞三藏教二乘根性依
教修行轉凡成聖譬轉乳成酪次至方等聞彈斥聲
聞慕大恥小得通教益如轉酪成生酥次至般若奉
教轉教心漸通泰得別教益如轉生酥成熟酥次至
法華三周說法得記作佛如轉熟酥成醍醐此乃約
教豎辨其如約教橫辨兼但對帶多少可知晉華嚴
云譬如日出先照一切諸大山王次照一切大山次
照金剛寶山然後普照一切大地又云譬如日月出
現世間乃至深山幽谷無不普照此喻先照高山次
照幽谷後照平地天台準涅槃五味演第三平地開

爲三時方等如食時般若如禺中法華如正午釋籤
問曰應還取涅槃本文何以卻取華嚴文耶非但數
不相當亦恐文意各別答涅槃五味轉變而祇是一
乳華嚴三照不同而祇是一日今演平地之譬以對
涅槃後之三味數雖不等其義宛齊又涅槃以牛譬
佛乳從牛出譬佛初說大乳出已後其味轉變猶成
分譬故此下文義立五味皆從牛出未若華嚴日譬
於佛光譬說教日無緣慈非出而出衆機所扣非照
而照故使高山幽谷平地不同同稟教光終歸等照
故用兩經二義相成佛出娑婆慈濟羣彙經五十年

普潤無方而此二喻粲然可觀乃使感應之道彰矣

華嚴五喻別況五蘊文見心經輔中記也六賊原性

明靜因情昏散狂心若歇真佛自彰當知塵識是賊

止觀是兵禪止心散喻雖遣兵而討賊法要即賊以

成兵如楞嚴曰眼耳鼻舌及與身心六為賊媒自劫

家寶媒訓謀謀合二姓名媒六根能生六金光明云

猶如世人馳走空聚六根虛假六賊所害愚不知避

六塵汚染害智慧命劫功德財故名六賊亦名六衰妙樂云衰祇是賊能

損耗故法句經云昔佛在時有人河邊樹下學道二

十年但念六塵色聲香味觸法心無寧息佛知可度化作沙

門樹下共宿其夜月明龜從河出野干欲噉龜縮其

頭尾及四足藏於甲中狗不得便須臾遠去龜還入

水道人見此語沙門曰龜有護命之鎧野干不能得

便沙門對云世人不如此龜放恣六情外魔得便復

說偈曰藏六如龜防意如城慧與魔戰勝則無患須

知無為能殺其賊故安般守意經云有外無為有內

無為外無為者眼不視色色壞我眼為恩愛奴一

耳不聽聲鼓樂歌吟聞生惑著五百鼻不受香種種

動諸結使愛蓮口不味味沙彌味酪為酪中蟲身離

華香池神訶責意不妄念楞嚴云縱滅一切

閑猶為法塵分別影事惟無念三昧經云人生世間所以不得道者但坐思想穢念多故一善念者得善果報惡念者得惡果報如響應聲

隨止觀還淨此名六妙門一數息二隨息三止四觀五還六淨經又問曰現

有所念何以無為答身口為戒意向道行雖有所念

本趣無為也無行經云觀身畢竟無觀受內外空觀

心無所有觀法但有名古德云見聞覺知本非因色見

聞聲覺香味觸心知六塵當體虛玄絕妄真見相不生癡愛業洞

然全是釋迦身無機子復述短頌普勸人間壽短地

獄苦長惡須日息善要時揚六喻秦金剛云一切有

為法如夢幻泡影如露亦如電應作如是觀初喻夢

者寐中神游也列子分六夢一正夢平居自夢二愕夢驚

而三思夢思念而夢四寤夢覺而道而夢五懼夢恐懼而夢六喜夢

喜悅而夢周禮占六夢之吉凶善見律明四種夢一四大

不和夢夢見山崩飛騰虛空或見虎狼師子賊逐二

先見故夢晝見白黑及男女相夜剋夢見三天人與

夢若善知識天人示善得善若惡知識示惡得惡四

想心故夢前身修福今感吉夢先世造罪今感凶夢

石壁法師釋夢喻云如有一人真如心忽然睡著不覺無明

忽作夢最初業識相見轉識相種種事現識相起心分別六麤初智

念念無間二相相續於其違順深生取著三執取相為善為

惡是親是踈

四計名 字相

於善於親則種種惠利於惡於

踈則種種凌損

五起 業相

或有報恩受樂或有報怨受苦

六業計 苦相

忽然覺來上事都遣

覺唯心故佛如 夢覺如蓮華開 釋籤辨

夢三觀云如於夢中修因得果夢事宛然即假也求

夢不可得即空也夢之心性即中也止觀云若體知

心性非真非假息緣真假之心名之為正諦觀心性

非空非假而不壞空假之法若能如是照了則於心

性通達中道圓照三諦二喻幻者楞伽云如工幻師

依草木瓦石作種種幻起一切眾生若干形色起種

種妄想釋籤云燄幻之名通於偏圓今從圓說一心

三幻淨名記云具如幻化俗同真異一俗三真指要

立三種幻以性奪修幻但理隨緣幻緣生無體幻故

指要云性本圓具徧發由熏以性奪修故修如幻又

云然此尚非但理隨緣之幻豈同緣生無體之幻方

知如幻名同幻義各異三喻泡者淨名疏云上水滲

下水上水為因下水為緣得有泡起斯須即無四喻

影者顏氏家訓云影字當為光景之景凡陰景者因

光而生即謂景也尚書云惟景響晉葛洪字苑倘加

多於景切梵云頻婆帳此云身影淨名疏云有物遮光

則有影現物異影異物動影動無明行業遮理智光

則有三事報身影現業異從生至死流動非一五喻
露者大戴禮云露陰陽之氣也夫陰氣勝則凝為霜
雪陽氣勝則散雨露朝陽纔照薤露即晞人生處世
奄忽何期六喻電者經律異相明四電師或云電是
龍瞬眼生光五經通義曰電雷光也顧凱之曰電陰
陽相觸為雷電經取疾速之象令悟無常之法性通
達者當起信志此釋六種能喻其所譬法今述頌曰
世界變成如幻化 受想行起似浮泡
法塵緣慮同觀影 身似露珠垂樹梢
過去翻思事若夢 現前如電耀荒郊

須知畢竟常空寂

自是無端與物交

六輪本業瓔珞經云鐵輪十信位銅輪十住位銀輪
十行位金輪十向位瑠璃輪十地摩尼輪等覺妙覺
七華維摩經云無漏法林樹覺意淨妙華天台釋云
覺意即七覺支一擇法二精進三喜四除五捨六定七念七覺調停生真
智因華故智論云無學實覺此七能到故以為華又
云定水湛然滿布以七淨華天台釋云一戒淨是正語業
命二心淨是精進三見淨是正見四斷疑淨是見五
分別淨六行淨是修道七涅槃淨是無學道又涅槃云譬如
有人而有七子是七子中一子遇病父母之心非不

平等然於病者心則偏重章安釋云或以七方便根性為七子謂人天二乘三教菩薩是七子中有起過者心則偏重又智論云智度大道佛善來智度大道佛窮底智度相義佛無礙稽首智度無子佛古人立四義釋無子一者無等一切眾生無與佛等二云無礙佛是法王於法自在三云無子復有二義一者就理佛能體悟無生真理名為無子二者就事如來生死種子已盡故名無子四者無子亦有二義一者般若名為佛母母有七子謂佛菩薩及辟支佛并四果人此七子中佛最居長故云無子二者無明蔽中無

有智慧種子故云無子八筏郭璞云水中箴筏功德施論云如欲濟川先應取筏至彼岸已捨之而去智論引筏喻經云汝等若解我筏喻法是時善法宜應棄捨況不善法斯乃無所得之要術俾不凝滯於物矣故德王品曰譬如王智論王以四毒蛇盛之一篋令人瞻養若令一蛇生瞋恚我當準法戮之都市其人怖畏捨篋逃走王時復遣五旃陀羅拔刀隨後一人藏刀詐為親善其人不信投一聚落欲自隱匿既入聚中不見人物即便坐地聞空中聲云今夜當有六大賊來其人恐怖復捨而去路值一河其水漂

急即取草木為筏截流而去既達彼岸安隱無患菩薩亦爾聞涅槃經觀身如筏四大如蛇五旃陀羅即是五陰詐親即貪愛空聚即六入六賊即外六塵河即煩惱後即道品智論云筏是八正道到於常樂涅槃彼岸又喻八輪正理論云如世間輪有輻轂輞八支聖道似彼名輪正見正思惟正勤正念似輻正語正業正命似轂正定似輞三事具足可乘轉於通衢也九喻方等如來藏經佛為金剛藏菩薩說一法九喻具有十文經云我以佛眼觀一切眾生諸煩惱中有佛智眼有如來身結加趺坐儼然不動下有九翻長行偈頌

寶性論佛性論具釋一偈云譬如萎變華論云貪煩惱亦爾初

樂後其華未開敷天眼者觀見如來身無染此法二

云譬如巖樹蜜說一無量蜂圍繞論云羣蜂為成善

方便取者先除彼眾蜂三云譬如彼粳糧說種穰穰

未除蕩論云如是癡心貧者猶賤之謂為可棄物四

云如金在不淨真如不變隱沒莫能見論云增上貪瞋癡

今喻麤顯現行發身口天眼者乃見即以告眾人五

云譬如貧人家相率無明無覆無記未有內有珍寶

藏法身為萬王既不知見寶復不能言六云譬如菴

羅果此喻內實不毀壞報化身種之於大地必成大

樹王七云譬如持金像

出纏法身

行詣於他方裹以穢弊

物

此喻思惑

棄之於曠野八云譬如貧女人色貌甚醜陋

淨地

垢

而懷貴相子當為轉輪王

喻成報身

九云譬如大

冶鑄無量真金像

喻成化身

愚者自外觀但見焦黑土

八

十淨地

又魏譯金剛云一切有為法如星翳燈幻露

泡夢電雲應作如是觀彌勒頌曰見相及於識器身

受用事過去現在法亦觀未來世論釋曰譬如星宿

為日所映有而不現能見心法亦復如是

此譬見分

又如

目有翳則見毛輪等色觀有為法亦復如是以顛倒

見故

此譬相分大雲釋曰此喻若執在意見實我法此翳配在第七以常行故主山云既在第七即

知是見分毛輪喻我法我法即第七家相分是第八也

又如燃識亦如是依止

貪愛法住故

此喻識體

又如幻所依住處亦復如是以器

世間種種差別無一體實故

此譬器

又如露身亦如是

以少時生故

此譬身

又如泡所受用事亦如是以受想

因三法不定故

此喻受用事故

又如夢過去法亦如是以惟

念故

此喻過去法

又如電現在法亦如是以剎那不住故

譬現

又如雲未來法亦如是以於子時阿黎耶識為

一切法為種子根本故

此譬未來

十寶光明經云我當安

止住於十地十種珍寶以為腳足天台釋云珍寶者

十地因可貴諸地即是珍寶也腳足者十地是果家

之基故言腳足又十度是十地之腳足於餘功德非
爲不修隨力隨分正以檀爲初地之足檀足若滿得
入初地乃至智度足滿得人十地又如法華十喻況
勝文見彼經

半滿書籍篇第五十四

涅槃云譬如長者唯有一子心常憶念憐愛無已將
詣師所欲令受學懼不速成尋便將還以愛念故晝
夜殷勤教其半字而不教誨毗伽羅論何以故以其
幼稚力未堪故離佞此云書釋名曰書度也紀度物
也春秋左傳序云大事書之於策小事簡牘而已文

選注云大竹名策小竹名簡木板名牘尚書序云伏
義神農黃帝之書謂之三墳言大道也少昊顓頊高
辛唐虞之書謂之五典言常道也世歷明三古伏羲
爲上古文王爲中古孔子爲下古司馬遷史記辨六
宗一陰陽使人拘而多所畏然其序四時之大順不
可失也二儒者博而寡要勞而少功是以其事難盡
從然其序君臣父子之禮不可易也三墨者儉而難
遵是以其事不可徧循然其彊本節用不可廢也四
名者使人儉而善失真然其正名實不可不察也五
法者嚴而少恩然其正君臣上下之分不可改矣六

撰述
道德者使人精神專一動合無形其爲術也明陰陽之大順采儒墨之善要與時遷移應物變化立俗施事無所不宜指約而易操事少而功多班固漢書明九流一儒流順陰陽陳教化述唐虞之政宗仲尼之道焉二道流守弱自卑陳堯舜揖讓之德奉周易之謙恭也三陰陽流順天歷象敬受民時矣四法流明賞敕法以順禮制耳五名流正名列位言順事成矣六墨流清廟宗祀養老施惠也七縱橫流謂受明使專對權事焉八雜流兼儒墨之銓含名法之訓知國大體事無不貫矣九農流勸勵耕桑備陳食貨耳彌

天云史遷六氏道家爲先班固九流儒宗爲上悉曇章西域悉曇音字本是婆羅賀磨天所作自古迄今更無異書但點畫之間微有不同悉曇此云成就所生悉曇章是生字之根本說之爲半餘章文字具足說名爲滿又十二章悉名爲半自餘經書記論爲滿類如此方由三十六字母而生諸字澤州云梵章中有十二章其悉曇章以爲第一於中合五十二字悉曇兩字是題章總名餘是章體所謂惡阿乃至魯流盧樓毗伽羅章安疏曰此云字本河西云世間文字之根本典籍音聲之論宣通四辯訶責世法讚出家法

言詞清雅義理深邃雖是外論而無邪法將非善權
 大士之所為也故以此論喻方等經三藏傳云其音
 不正正云毗耶羯刺誦此翻為聲名記論以其廣紀
 諸法能詮故名聲名記成劫初梵王說百萬頌住劫
 初帝釋略為十萬頌攝拖苾馱此云聲明西域記云
 開蒙誘進先遵十二章七歲之後漸授五明大論言
 五明者一曰聲明釋詁訓字詮目流別二工巧明伎
 術機關陰陽曆數三醫方明禁呪閑邪藥石鍼艾四
 因明考定正邪研覈真偽外道言論五曰內明究暢五乘
 因果妙理大般若云五地菩薩覺五明此內五明也

外五明者前四明同五曰符印韋陀亦名吠陀此云
 智論知此生智即邪智論亦翻無對舊云毗陀訛也
 韋陀有四一阿由此云方命亦曰壽謂養生繕性二
 殊夜謂祭祀祈禱三婆磨謂禮儀占卜兵法軍陣四
 阿達婆謂異能技數禁呪醫方索隱引摩蹉伽經云
 初人名梵天造一韋陀次有僊名白淨變一為四一
 名讀誦二名祭祀三名歌詠四名禳災次名弗沙有
 二十五弟子各一韋陀能廣分別或云韋陀是符檄
 漢書高紀曰檄以木簡為書長尺二寸用徵召也其
 有急事則加鳥羽插之示疾速也佉路瑟吒或佉樓

謂北方邊處人書僧法論正云僧企耶此云數術又翻數論輔行云迦毗羅說經十萬偈名僧法論用二十五諦明因中有果計一爲宗言二十五諦者一者從冥初生覺過八萬劫前冥然不知但見最初中陰初起以宿命力恒憶想之名爲冥諦亦云世性謂世間衆生由冥初而有卽世間本性也亦曰自然無所從故從此生覺亦名爲大卽中陰識也次從覺生我心者此是我慢之我非神我也卽第三諦從我心生色聲香味觸從五塵生五大謂四大及空塵細大麤合塵成大故云從塵生大然此大生多少不同從聲

生空大從聲觸生風大從色聲觸生火大從色聲觸味生水大五塵生地大地大藉塵多故其力最薄乃至空大藉塵少故其力最彊故四輪成世界空輪最下次風次火次水次地從五大生十一根謂眼等根能覺知故故名爲根名五知根手足口大小遺根能有用故名五業根心平等根合十一根心能徧緣名平等根若五知根各用一大謂色塵成火大火大成眼根眼根還具色空塵成耳根耳根還聞聲地成鼻水成舌風成身亦如是此二十四諦卽是我所皆依神我名爲主諦能所合論卽二十五衛世師正云鞞

憇此云無勝優樓僧佉計六徧造但眼根火多乃至身根風多文見金七十論輔行云優樓僧佉此云休畱僊其人晝藏山谷以造經書夜則遊行說法教化猶如彼鳥故得此名亦名服足其人在佛前八百年出世亦得五通說論十萬偈名衛世師勒沙婆此云苦行以算數爲聖法造經十萬偈名尼乾子此三僊說無漏盡通故唯五通宗鏡云迦毗羅計因中有果僧佉計因中無果勒沙婆計因中亦有果亦無果毗世此云勝異論卽六句義於實句中有九法地水火風空時方等計積極微以成器世間此外道計極微

常住不滅尼羅蔽荼西域記云唐言青藏記言書事各有司存史誥總稱謂尼羅蔽荼善惡見舉災祥備著前漢書明劉歆七略輯略輯與集同師古曰謂諸書之總要六藝略六經也諸子略詩賦略兵書略術數略占卜之書方技略醫藥之書說苑明人臣之行有六正六邪一者萌兆未現見存亡之機名爲聖臣二者進善通道功歸於君名爲大臣三者卑身進賢稱古行事以勵主意名爲忠臣四者明察畢見終無憂患名爲智臣五者守文奉法飲食廉節名爲貞臣六者國家昏亂而不論犯主嚴顏言主之過身死國

安名為直臣阮瑀論通士以四奇高人必有四難之

思言多方者中難處也術饒津者要難求也意弘博

者情難足也性明察者下難事也阮瑀論質士以四

短遣人必有四安之報少言詞者政不煩也孟喜所以不能

答郊勞也寡知見者物不擾也慶氏所以困相鼠也左傳

食不敬為賦相鼠亦不知也專一道者思不散也混濛農者民不

備也路伽耶應法師譯云順世本外道縛摩路迦也

天台曰此云善論亦名師破弟子慈恩云此翻惡對

答是順世者以其計執隨于世間之情計也劉虬云

如此土禮義名教逆路伽耶陀應師云逆路底迦此

云左世天台曰此惡論亦名弟子破師慈恩云此翻

惡徵問左道惑世以其所計不順世間故也劉虬云

如此土莊老玄書故楊雄斥老子曰槌提仁義絕滅

禮學吾無取焉斥莊子曰齊生死同富貴等貴賤其

有懼乎然此半滿兩乘東夏偏弘邪正二教西域各

習世尊預鑑以誠學焉故十誦云好作文誦莊嚴章

句是可怖畏不得作五分云為知差次會等學書不

得為好廢業不聽卜相及問他吉凶四分開學誦學

書及學世論為伏外道故雜法中新學比丘開學算

法智論云習外典如以刀割泥泥無所成而刀自損

言內外典者二教論云救形之教稱爲外濟神之典
號爲內智度有內外兩經仁王辨內外二論方等明
內外兩律百論言內外二道通源記簡兩重內外一
約域二約教約域卽以世間爲內出世爲外約教卽
以治心爲內治身爲外是則儒道之教縱曰治心且
無出世之理俱屬域內釋氏之教雖有治身亦爲出
世之因俱屬域外梁陳畱處士阮孝緒字士宗撰七
錄十二卷一經典二傳說三子兵書四文集五術伎
此五名爲內篇六佛法七僊道此二名爲外篇南山
以佛道爲方外之篇起於是矣莊子大宗師孔子曰
彼游方之外者也而丘游方之內者也通源記問彼
旣以道爲外今何判屬內耶答彼且以神僊道德之
說非如周孔治世之教名爲外篇今以佛教望之其
實域內之談耳言儒教者范曄云碩德爲儒楊雄云
通天地人曰儒孔子姓孔名丘字仲尼魯國鄒邑平
昌闕里人爲魯司寇自衛反魯刪詩書定禮樂修春
秋贊易道以六經爲教也言道教者隨書經籍志云
蓋萬物之奧聖人之蹟也老子姓李名耳字伯陽諡
曰聃楚苦縣厲鄉曲仁里人爲周守藏室之吏西入
流沙爲函谷關吏尹喜說五千言卽道德二經爲教

也言釋教者老子西昇經云吾師化游天竺善入泥洹符子云老子之師名釋迦文釋迦所說之法謂之釋教後漢郊祀志云佛教以修善慈心爲主不殺生類專務清尚又以人死精神不滅隨復受形所行善惡後生皆有報應所貴行善以練其精神練而不已以至無生而得爲佛也有經書數千卷以虛無爲宗包羅精麤無所不統善爲宏闊勝大之言所求在一體之內所明在視聽之表玄微深遠難得而測故王公大人觀生死報應之際無不悚然自失也寶王論曰三教之理名未始異理未始同且夫子四絕中一

無我者謙光之義爲無我也道無我者長而不宰爲無我也佛無我者觀五蘊空爲無我也上二教門都不明五蘊孰辨其四諦六度萬行聖賢階級蔑然無聞但和光同塵保雌守靜旣慈且儉不敢爲天下先各一聖也安用商摧其淺深歟三教無我明矣弘明集云秦景西使摩騰東來道暢皇漢之朝訓敷永平之祀竺法蘭之入洛康僧會之游吳顯舍利於南國起招提於東都南山云自教法東漸亟涉窳隆三被屏除五遭拜伏此非休明之代乃是暴虐之君故使布令非經國之謨乖常致良史之誚事理難反還習

舊津○初東晉成帝咸康六年庾冰輔政帝在幼冲
爲帝出詔令僧致拜時尚書令何克謝廣等建議不
合拜往反三議當時遂寢安帝元初中太尉桓玄上
書令拜尚書令桓謙中書王謐等抗諫曰今沙門雖
意深於敬不以形屈爲禮迹克率土而趣超方內是
以外國之君莫不降禮良以道在則貴不以人爲輕
重尋大法東流爲日諒久雖風移政變而弘之不易
豈不以獨絕之化有日用於陶漸清約之風無時害
於隆平者乎玄又致書遠法師遠著沙門不敬王者
論五篇其事由息及安帝返政還崇信奉有宋劉氏

雖孝武大明六年暫制拜君尋依先政中原元魏太
武真君七年道士寇謙司徒崔皓讒於佛法帝然之
遂滅佛法逃僧臬斬後延曇始頂禮悔過廢經五載
帝被癘疾遂誅崔氏還興佛法自晉失御中原國分
十六斯諸僞政信法不虧唯赫連敎據有夏州兇
暴無厭以殺爲樂背像背上令僧禮之後爲天震而
歿及葬又震出之其子昌襲位破長安滅佛法逢僧
斬戮沙門曇始被刀不傷因爾改心尋爲北朝後魏
所滅周武帝初信佛法後納道士張賓及前僧衛元
嵩之讒將除佛教安師著二教論抗云九流之教教

止其身名為外教三乘之教教靜其心名為內教老
非教主易謙所攝帝聞之存廢理乖遂雙除屏不盈
五載身歿移隋煬帝嗣錄改革前朝雖令致敬僧竟
不屈唐祖太武出沙汰佛道詔太宗制拜君親敕威
秀道宣等上表及臣僚書國議不行武宗會昌五年
道士劉玄靜趙歸真非毀釋氏沙汰佛寺六年帝崩
宣帝立復佛寺誅劉玄靜毀罪通源記云或責梁武
崇佛卒有侯景之敗者蓋不知業通三世因緣會遇
報還受之義故文中子曰詩書盛而秦世滅非仲尼
之罪也玄虛長而晉室亂非老莊之罪也齋戒修而

梁國云非釋迦之罪也此說明矣

吳書云吳主問三教尚書令闕澤對

曰孔老設教法天制用不敢違天佛之設教諸天奉行

翻譯名義集卷第十四

音釋

樨布佳切大檄胡狄切歆許金切神蕤莫結切贖鋤陌切

誦女感切愆所皆切窳烏瓜切

金壇信女虞氏 孫氏 荆氏 湯氏 如智
如量 如惠共施刻此卷
嘉禾沙門道梅對吳門徐普書溧水陶學教刻
萬曆庚子夏六月徑山寂照庵識

翻譯名義集卷第十五

宋姑蘇景德寺法潤大師法雲編

唐梵字體篇第五十五

西域五竺經尚天書東夏九州字法鳥跡自古罕覩
 因譯方傳琅函具存此集略辨[卍]熏聞曰志誠纂要
 云梵云室利鞞此云吉祥海雲如來曾臆有大人
 相形如[卍]字名吉祥海雲華嚴音義云案[卍]字本非
 是字大周長壽二年主上權制此文著於天樞音之
 為萬謂吉祥萬德之所集也經中上下據漢本總一
 十七字同呼為萬依梵文有二十八相云云[卍]苑師

云此是西域万字佛曾前吉祥相也。𠵼音万是吉祥勝德之相由髮右旋而生似𠵼字梵云塞縛悉底迦此云有樂有此相者必有安樂若𠵼𠵼萬万字是此方字宋高僧傳明翻譯四例一翻字不翻音諸經呪詞是也二翻音不翻字如華嚴中𠵼字是也以此方万字翻之而字體猶是梵書三音字俱翻經文是也四音字俱不翻西來梵夾是也。章安疏云言伊字者外國有新舊兩伊舊伊橫豎斷絕相離借此况彼橫如烈火豎如點水各不相續不橫不同烈火不豎不同點水應如此方草下字相細畫相連是新伊相舊伊可譬昔教三德法身本有般若修成入無餘已方是解脫無復身智如豎點水縱而相離又約身約智分得有餘解脫橫一時有三法各異如橫烈火各不相關新伊者譬今教三德法身卽照亦卽自在名一爲三三無別體故不是橫非前非後故是非縱一卽三如大點三卽一如細畫而三而一而一而三不可一三說不可一三思故名不可思議者不可思議者卽非三非一名祕密藏如世伊字谷響云西方字有新舊亦猶此土之篆隸也莫不以篆爲舊以隸爲新。○附明修性離合之法殺三摩娑此云離合欲顯

三點非縱橫相當示修性有離合法三道至迷理性之法法圓具二因開悟修習之事事融通開則各離爲三對乃共合成一論此三點試開十門初本文二消名三釋義四定體五示相六究意七判教八定位九決疑十指訛初本文者大經云一切諸法本性自空亦用菩薩修習空故見諸法空起信論云以知法性體無慳貪隨順修行檀波羅蜜天台別行玄云原此因果根本卽是性德緣了也此之性德本自有之非適今也又云以此二種方便修習漸漸增長起於毫末得成修德合抱大樹荆溪不二門云性德祇是

界如一念此內界如三法具足性雖本爾藉智起修此皆修性之明文大經云解脫之法亦非涅槃如來之身亦非涅槃摩訶般若亦非涅槃章安涅槃玄釋文云法身亦非那可單作三身釋大文云解脫亦非那可單作三脫釋滅文云般若亦非那可單作三智釋度故知單釋非今經意三德中各各求皆不可得三法合求亦不可得智者妙玄云此之妙行與前境智一而論三三而論一荆溪云又了順修對性有離有合離謂修性各三合謂修二性一永嘉云偏中三應須簡一有般若無解脫法身二有解脫無法身般

若三有法身無解脫般若有一無二故不圓不圓故
 非性又偏中三應須揀一有般若解脫無法身二有
 解脫法身無般若三有法身般若無解脫有二無一
 故不圓不圓故非性圓中三應須具一法身不癡卽
 般若般若無著卽解脫解脫寂滅卽法身二三此皆
 離合之本文二消名者修謂立行進趣起正助之二
 因性謂本自體性卽界如之一念凡夫迷故從真起
 妄猶鏡塵翳緣了之明性自存故具理性之德行人
 悟故背塵合覺似鑑揩磨妍醜之影像遂現故有修
 成之德三釋義者離合之法南屏法師嘗立三義以

伸明之一離是各也離謂修性各三合是共也合謂
 修二性一二離乃開也約性恒開合乃對也對修方
 合三離卽與義與而言之性本具於二修二修常
 卽乎一性合卽奪義理卽雖具緣了奪而言之由不
 發心未曾加行故性緣了祇名正因二修雖具法身
 因智照故但名了因由起行故合名緣因四定體者
 欲示離合教相須効修性法體良以若性若修皆以
 三千總相以爲其體故起信云心真如者卽是一法
 界大總相法門體所謂心性不生不滅心雖本真不
 覺起妄經云心如工畫師造種種五陰一切世間中

無不從心造由此無明爲緣成衆生法維摩詰言譬如幻師見所幻人菩薩觀衆生爲若此由悟斯理故有佛法法華云唯佛與佛乃能究盡諸法實相而此三法既互具於三千亦各攝乎百界體其本寂乃名理具照於起心則名事造修性雖二三千體一故妙樂云祇緣理一是故修性相對離合五示相孤山顯性錄示離相曰一家修性正義卽約玄文前三妙也境卽性三智卽智三行卽行三行之所階卽有諸位若至初住名隨分果則分證三法也若就合說卽合性爲一合修爲二合理性三爲一正因法身德也合

智三爲一了因般若德也合行三爲一緣因解脫德也故開雖具九九只是三三九雖殊其理常一今詳此說文會義便以釋離義文會釋籤境卽理性三德智卽三德之解行卽三德之觀洎明合義文會釋籤一謂涅槃三謂三德言義便者離合既是迷悟與奪當在住前若至初住修性一合無復分張奚論與奪之別歟二四明指要鈔云如光明玄十種三法採取經論修性法相故具離合兩說如三德三寶雖是修德之極義必該性三身三智文雖約悟理必通迷三識三道既指事卽理必全性起修此六豈非修性各

三三因既以一性對智行二修三菩提三大乘三涅槃竝以一性對證理起用二修此四豈非修二性一今謂修性一門本依智行二妙對境妙在迷之理相對與奪而論離合十種三法乃顯果人所證三德竝屬于悟棄親本文遠取他部此迷文矣又山家離合大有二義一約修性相成在性則全修成性性自有三起修則全性成修修自具三二約修性相對離謂修性各三合謂修二性一今用修性各三而解修六性三此混相成相對之門復亂六法九法之數斯皆義焉三淨覺雜編云予嘗有文心解具引玄籤注之

大意與孤山不異

說離同也

但取境智行三圓對三德

此說

合

故雜編云如三身中法身可解報即般若應即解

脫三般若中實相即法身觀照即般若文字即解脫三解脫中性淨即法身圓淨即般若方便淨即解脫此似合掌合矣亦如川字合焉若以性德緣了歸修報應修中法身合性正因此失與奪之義又違金錕故性緣了同名正因四南屏斷於離合大有四種一者三一釋籤云一謂涅槃三謂三德二者三六金錕本有三種三理元徧達性成修修三亦徧離雖有六合則但三三者三九離謂修性各三

此成九法

合謂修二

性一此成四者性九修十八如光明夢見金鼓之文
二法今謂三一三九是離合之正義修三性一屬全性以
起修非對辨於離合五先稟清辨老師嘗分二義一
修性各論離合二修性對論離合且各論者如金錕
云本有三種三理元徧此乃在性則全修成性性自
離九自合成三達性成修修三亦徧此乃起修則全
性成修修亦離九亦合成三斯約橫論兩重離合若
對論者如釋籤云離謂修性各三性無所移修常宛
爾故有九法合謂修二性一此約功力與奪相對論
合性中緣了無功斥為一性修德法身受熏奪名二

修茲約豎論一番離合六究意者今宗示此離合之
法為顯法體不思議故何哉雖論合三為一一不定
一一自常三雖示離一為三三不定三三自常一故
章安曰橫之彌高豎之彌廣會之常分派之常合七
判教者如金錕云論生兩教似等明具別教不詮種
具等義非此可述故別佛性滅九方見圓人則達九
界三道即見圓伊三德體徧別教不談乎種具遂說
修性之縱橫圓宗由示於體徧故演修性之離合此
顯共而不襍復彰離亦不分八定位者教既唯圓位
須簡濫初局住前二通初後三示極果初局住前者

不二門云如鏡本來具三依理生解故名爲智智解
導行行解契理初住旣三法相符與奪離合局住前
也二通初後者顯性錄云一家緣了之位深淺與奪
非止一途若法華壽量疏文則住前通是緣因初住
真正顯了乃是了因以約聲聞聞經得記卽入初住
此約真似分緣了若藥草喻疏至于究竟名爲智三
中間四卽悉爲行三以順經文究竟至於一切智故
此以分極分緣了若法師品疏道前真如卽是正因
道中真如卽爲緣因亦名了因道終真如卽是圓果
記云此以修德對彼正因正中緣了同成正因修中

正因同成緣了又云此以博地爲道前發心已後爲
道中位分之爲二住前爲緣登住已去爲了此之三
因該通一教三示極果者涅槃玄釋大滅度文云法
身亦非那可單作三身釋夫文云解脫亦非那可單
作三脫釋滅文云般若亦非那可單作三智釋度先
達乃謂大滅度三旣各開九乃成離爲二十七法今
謂章安玄云雖一而三雖三而一雖復三一而非三
一雖非三一而三而一不可思議攝一切法祖師爲
顯三德圓融異乎縱橫竝別後裔分析爲二十七法
去道遠矣九決疑者或人問曰性中三法若起二修

乃顯祇有一法安言合三為一耶南屏釋云祇一三德說有開合若從迷論則合三為一若就悟言則起修為二如身與臂縛則合為一身解則開成三處先師解曰終日隨緣雖起二修何妨性中終日不變所謂性無所移修常宛爾十指訛者光明懺悔品夢中見聞有二一夢見金鼓二夢擊鼓聲見鼓又三一正見鼓鼓體觀二見鼓光光智觀三見光中佛佛即二報身夢見擊鼓文為三一見擊鼓二出大音聲三聲所詮辨鼓是法身桴鼓合是報身擊出是應身舊謂夢見金鼓三身各三是性中九法夢見擊鼓是修中九法遂說三九二十七

法新記斥曰前文見鼓是法身之三即境三也鼓光之三即智三也見佛之三即用三也今文但明能擊之人用智擊鼓何曾論於修性二十七法耶又如四明記曰上鼓表三光三佛三祇是一三今對信相機智所觀合三為一但名法身此乃修性融即之明鑑學斯宗者當了世伊三點天主三目異別教之縱橫建圓宗之離合顯修性之一致會生佛以同原絕思議之門非數量之法故淨名詞喪於毗耶釋迦言罄於摩竭故名不思議之法矣

煩惱惑業篇第五十六

煩惱菩提體元一矣涅槃生死見有二焉若知如實性了幻化相以施慈慧治貪瞋癡故大集云遠離一切諸煩惱清淨無垢猶真實其心則作大光明是名寶炬陀羅尼阿黎耶起信云以依阿黎耶識故說有無明不覺而起一業識相能見二轉識相能現三現識相能取境界起念相續故說為意此明無明為緣生三細號無明惑境界為緣生六麤一智相二相續相三執取相四計名字相五起業相六業繫苦相名見思惑無明是根本惑障中道理當修中觀破此別惑見思是枝末惑障真諦理當修空觀破此通惑通別之惑如亡真中之理自顯薩迦耶辣疏具云

薩迦耶達利瑟致此云身見百法論疏云謂於五蘊

執我我所一切見趣所依為業達梨舍那此云見見

有五種一身見執我我所為身見二邊見邊見隨身計斷常三見取

見取執劣以為勝四戒取戒取於非因計因五邪見邪見撥無因果法具此

五種名曰見惑止觀云見則見理見實非惑見理之

時能斷此惑從解得名名為見惑復次見惑非但隨

解得名亦當體受名稱之為假假者虛妄顛倒名之

假耳當知見惑乃有三種一俱生見二推理見三發

得見一俱生見者止觀云五鈍何必是貪瞋如諸孺

動實不推理而舉墩張鬢怒目自大底下凡夫何嘗

執見行住坐卧恒起我心故知五鈍非無利也

記云鈍中

有利如蟲獸凡夫亦能起我我即是利雖利屬鈍又云底下之人雖起於利此利屬鈍從於鈍使背上而起

二推理見止觀云今約位分之令不相濫未發禪

來雖有世智推理辯聰見想猶弱所有十使同屬於

鈍記云未得禪來縱起宿習所有煩惱及因見陰起於我見仍屬鈍使初果所斷凡夫共有冥伏在身障真無漏若見諦理此惑自除故名三發得見止觀

此惑以之為見故不同於禪後所起

云從因定發見見心猛盛所有十使從彊受名皆屬

於利記曰若諸外道由未見諦得禪定已雖斷鈍使仍未曾斷一毫見惑現前故不同於未發

禪來所有見惑及冥伏者是故不以八十八使中見惑為例故八十八使義屬陰境攝略言三

結廣說八十八使今述頌曰苦具十使集滅七身邊戒取三使無道諦但去身邊二上

不瞋成略言三結者一身見二戒取三疑使更加貪

瞋名五下分如妙樂云言下分者貪雖通上不是唯

上瞋一唯下更不通上餘三徧攝一切見惑今問見

通五利何故俱舍但言三結答如論頌曰攝根門故

言根門者身見即苦門戒禁取即苦道二門疑通四

門謂四諦也所言攝根者邊見依身見轉見取依戒

禁轉邪見依疑轉故此三結即攝五見問見惑既歷

三界四諦安云餘三徧攝一切見惑雖復通上而復

牽下耶答所迷之諦雖通三界能牽之惑正在欲界

故云縱斷貪等至無所有由身見等還來欲界問如

妙玄云斷見諦惑而復兼除四思未審何法為思耶
 答此以四趣之思為四思也以妙玄因明因益是故
 凡位持戒則伏四趣之業初果修觀則斷四趣之思
 以俱生推見二思隨見落故乃曰兼除應知思惑乃
 有三種一俱生思與形俱生如男女託胎妄於父母
 起愛惡心斯是邪思還歸見惑二依見思止觀云五
 利豈唯見惑何嘗無恚欲耶記云利中有鈍如諸外
 道依於諸見而起瞋恚
 問止觀云若利中有鈍見諦但斷於利鈍猶應在答
 準止觀云毗曇謂利上之鈍名背上使見諦斷時正
 利既去背使亦去三界繫思即是三界九品思惑此

名鈍使亦名事障號正三毒俱生如夫七情愛怒二
 杜牧云

者生而自能是二者性之根惡之端也乳兒見乳必

拏求不得即啼是愛與怒與兒俱生也問五上分者

一掉舉高舉是貪
 家等流二慢三無明四色染五無色染由貪

重故兩
 界別說何故上界而無疑耶答疑隨見落故無此惑

淨名疏以五蓋配四分貪欲瞋恚睡疑屬癡記云由
 癡故睡

由癡
 故疑掉散是我取記云以我取心徧
 起三毒故名掉散止觀云掉有三

種一身掉身好游走諸雜戲謔坐不暫安二口掉好

喜吟詠競爭是非無益戲論世間語言等三者心掉

心情放逸縱意攀緣思惟文藝世間才技諸惡覺觀

等名為心掉此四各出二萬一千新華嚴云貪行多

者二萬一千瞋行多者二萬一千癡行多者二萬一

千等分行者二萬一千了知如是悉是虛妄垂裕釋

十纏是思惑忿恚曰瞋隱藏自罪曰覆意識昏迷曰

睡五情暗冥曰眠嬉游曰戲三業躁動曰掉屏處起

罪不自羞曰無慚露處起罪不羞他曰無媿財法不

能惠施曰慳他榮心生熱惱曰嫉俱舍頌曰纏八無

慚愧嫉慳并悔眠及掉舉昏沉或十加忿覆楞嚴明

十習一姪習節疏云姪習即所發之業具足貪癡二貪即是愛根三慢恃已凌他四瞋熱惱居瞋性不安隱故五詐習詐謂諂曲罔冒於他矯設異儀

諂曲六誑誑謂矯誑心懷異謀多現不實七怨即恨

忿為先懷惡不捨結冤為八見即五種見輔行云大

事即五見也因是五見生六十二章安云此有二意

一者我見有五十六謂欲界五陰各計四句合為二

十色界亦爾無色除色但有十六故知三界合五十二

六邊見有六三界各二謂斷常添前合成六十二見

二者三陰各計斷常用有無二見而為根本此

準大論六十八文謂色如去等四句四陰亦然合二

十句此即計過去世也又計色常等四句四陰亦然

合二句此即計現在世也又計色有邊等四句四

陰亦然合二十句即計未九枉謂逼壓良善害所十

來也三合二十句即計未九枉謂逼壓良善害所十

訟習謂相論得失忿恨為先尼延底此云深入貪之

異名樂著名貪能貪之人有二種一者有力二者無力所貪之境禪門明三種一外貪欲男子緣女人女

人緣男子二内外貪欲外緣男女身相復緣内身形
 貌三徧一切處貪欲衆生處處著俱舍明四種一顯
 色謂青黃赤白也二形色謂長短方圓等三妙觸四
 供奉大論明六種一著色若赤若白若黃若黑二或
 著形容細膚纖指修目高眉三或著威儀進止坐起
 行住禮拜俯仰揚眉頓睫親近按摩四或著言語軟
 聲美詞應意承旨五或著細滑柔膚軟肌熱時身涼
 寒時體溫六或著人相若男若女羯吒斯此云愛之
 別名涅槃云愛河洄澆沒衆生無明所盲不能出貪
 與於愛圭峯圓覺約四句釋一貪非愛如人貪忙非
乃是愛忙

二愛非貪

如人愛看相打相殺誰肯貪求

三亦貪亦愛

即名利財色

四非

貪非愛

即違情之境

管子云利之所在雖千仞之山無所

不上深源之下無所不入商人通賈倍道兼行夜以

續日千里不遠利在前也漁人入海海水百仞衝波

迸流宿夜不出利在水也漁父人有八疵非其事而

事之謂之總

總濫也非是已事而

莫之顧而進之謂

之佞

彊進忠言人不采顧謂之佞

希意導言謂之諂

希望前人意氣而導達其

言不擇是非而言謂之諛

調苟順物不簡是非

好言人之惡謂

之讒

聞人之過好揚顯之

析交離親謂之賊

人有親情交故輒欲離而析之斯助

害稱譽詐偽以販惡人謂之匿

與已親者雖惡而譽與已疏者雖善而毀

不擇善否兩容顏適偷拔其所欲謂之險否惡也善惡二邊兩

皆容納和顏悅色偷拔其意之所欲隨而佞之斯險諛之人也此八疵者外以亂人

內以傷身君子不友明君不臣漁父事有四患好經

大事變更易常以掛功名謂之叨伺候安危經營大事變改之際建立

功名謂叨濫之人專知擅事侵人自用謂之貪專已獨擅自用

貪見過不更聞諫愈甚謂之狠有過不改聞諫彌增謂之狠戾之人

同於已則可不同於已雖善不善謂之矜物同於已者雖惡而

善物異乎已者雖善而惡謂之矜誇之人提鞞沙此云瞋恚恚怒恨也禪

門明三種瞋一非理瞋他不來惱而自生瞋二順理

瞋外人來惱爾乃生瞋亦如淨土有正三毒三諍訟

瞋著已之法謂是在他之法言非由茲不順而生惱

覺慕何此云癡禪門明三種癡一計斷常過去諸法

為滅有耶現在諸法不滅有乎推尋三世若滅即斷

不滅乃常二計有無我及陰等有耶無耶如是乃至

非有非無三計世性作是念言由有微塵即有實法

有實法故乃有四大故乃有假名眾生世間

因茲思念而行邪道阿含正行經佛坐思念人癡故

有生死何等為癡本從癡中來今生為人復癡心不

解自不開不知死當所趣向見佛不問見經不讀見

沙門不承事不信道德見父母不敬不念世間苦不

知泥犁中拷治劇是名癡故有生死不止生死如呼吸間麤不過於人命然此貪瞋癡名為三毒中陰經云三毒之重者癡病是其原又此三毒須分二種一者三毒惑別行記云任運起者名為煩惱止觀云昏煩之法惱亂心神與心作煩令心得惱二者三毒業別行記云卒起決定能動身口名三毒業瑞應云貪欲致老瞋恚致病愚癡致死義推等分致生又復須知業有多種如智論云黑業者是不善業果報地獄等受苦惱處是中衆生以大苦惱悶極故名為黑受善果報處所謂諸天以其受樂隨意自在明了故名

為白業是業是三界天善不善受果報處所謂人阿脩羅等八部此處亦受樂亦受苦故名白黑業問無漏業應是白何以言非白非黑答無漏法雖清淨無垢以空無相無作故無所分別不得言白黑白是相待法此中無相待故不得言白復次無漏業能滅一切諸觀觀中分別故有黑白此中無觀故無白云云然遺教云我如良醫知病說藥妙玄云作大醫王須解脉種種病識種種藥精種種治得種種差仁王云佛知衆生有三種病一者貪病二者瞋病三者癡病既知此病當投於藥故仁王云治貪瞋癡三不善根起

施慈慧三種善根治貪則教布施故光明云捨諸所重肢節手足治瞋則教行慈悲故法華云常柔和能忍慈悲於一切治癡則教修智慧故遺教云實智慧者則是度老病死海堅牢船也亦是無明黑暗大明燈也雖有此藥服與不服非醫咎也故華嚴云譬如善方藥自疾不能除於法不修行多聞亦如是阿耨毗伽此云邪命以邪法活命根也智論云如經中說舍利弗入城乞食得已向壁坐食時梵志女名曰淨目見而問曰沙門汝食耶答言食淨目問下口食耶仰口食耶方口食耶四維口食耶俱答云不淨目言食法四種我問汝汝言不我不解汝當說舍利弗言有出家人合藥種穀植樹不淨活命名下口食有出家人觀視星宿日月風雷雨電霹靂不淨活命名仰口食有出家人曲媚毫勢通使四方巧言多求不淨活命名方口食有出家人學種種呪術卜算吉凶如是活命名四維口食姊我不墮是四不淨食我用清淨乞士活命是時淨目聞說清淨法食歡喜信解舍利弗因爲說法得須陀洹又智論釋八正道云五種邪命以無漏智慧捨離是爲正命問何等是五種邪命答一爲利養故詐現奇特二爲利養故自說功德

三為利養故占相吉凶四為利養故高聲現威令人
 畏敬五為利養故稱說所得供養以動人心邪因緣
 活命故是為邪命阿羅伽此云欲希須為義五情之
 所欲是名五欲大論云哀哉衆生常為五欲所惱而
 欲求之不已此五欲者得之轉劇如火炙疥五欲無
 益如狗齧骨五欲增爭如烏競肉五欲燒人如逆風
 執炬五欲害人如踐惡蛇五欲無實如夢所得五欲
 不久假借須臾世人愚惑貪著五欲至死不捨為之
 後世受無量苦譬如愚人貪著好果上樹食之不肯
 時下人伐其樹樹傾墮落身首毀壞痛惱而死然此
 五欲分界內外如大論云二乘但斷界內五欲故世
 間五欲所不能動別惑永除故為界外上妙色聲之
 所染汚故迦葉云三界五欲我已斷竟不能動心此
 是菩薩淨妙五欲吾於此事不能自安此是迦葉為
 界外之聲動天女散華身子除去此為界外之色動
 又分別生死涅槃有異分別亦是別見斯為法塵所
 惑也奢陀此云諂曲罔冒他故矯設異儀曲順時人
 翻譯名義集卷第十五

音釋

誠

胡讒切和也

恒

古鄧切月弦也

効

胡得切推効也

鉶

波為切斧屬

竦

息隴切敬

也 **皦** 五刀切 **鬻** 渠脂切 **謔** 虛虐切 **聒** 災葉切 **麗** 脆

蟹行也

鬻

鬻鬣也

謔

喜樂也

聒

目聒也

麗

音

吳江居士周祇施資刻此 來吳近事男法樂對

翻譯名義集第十五卷 吉水羅吳刻

吳門徐普書 十月徑山寂照庵識

萬曆癸卯冬十月



